

LOS SITIOS DE GIRONA



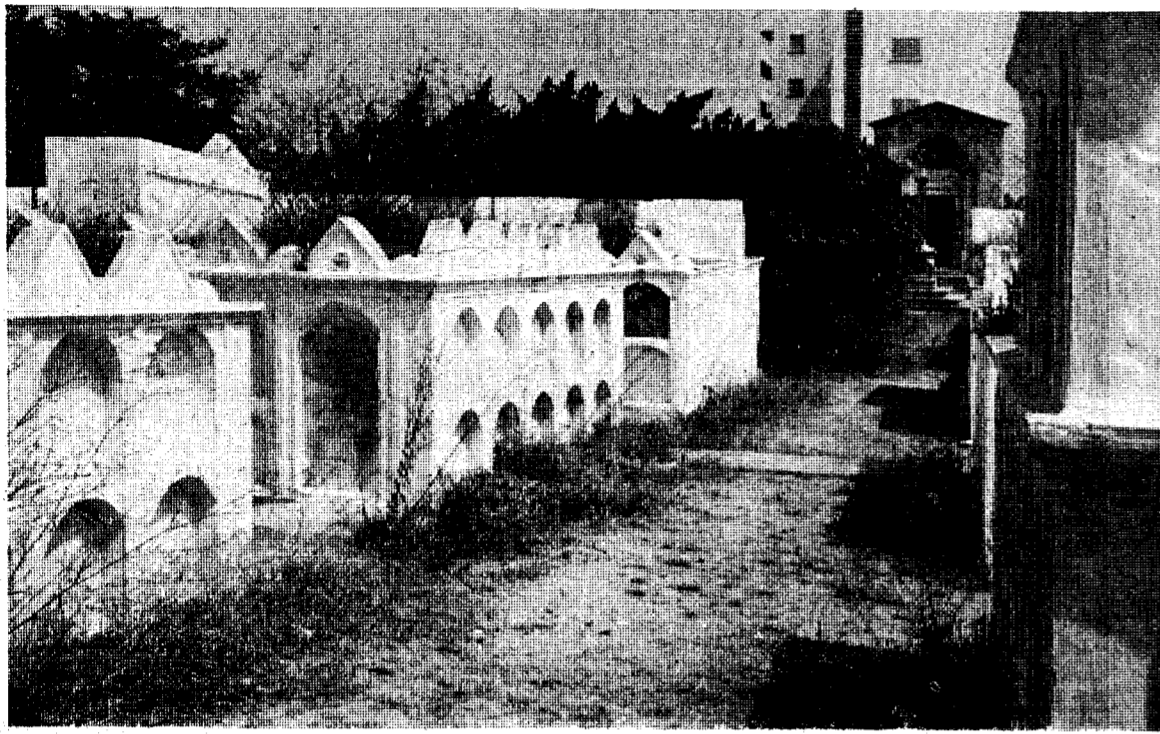
SABADO, 30 DE AGOSTO DE 1980 — NUMERO 11.379 — PRECIO: 20 PESETAS



VI CURSILLO ESCAFRANDISMO

DEL 13 SEPTIEMBRE A 26 OCTUBRE
SABADOS, TARDE, DE 4 A 7 HORAS.
DOMINGOS, MAÑANA, DE 9 A 12 HORAS.
CLASES TEORICAS
PRACTICAS EN PISCINA Y MAR
Inscripciones e información:
C/. Rutlla, 41. pro. — SANT FELIU DE GUIXOLS
Tel. 32.23.96 (De 3 a 6)

L'Escala defenderá su arquitectura tradicional



Desde hace años los escalenses se sienten preocupados por el presente y, sobre todo, por el futuro de algunos de sus edificios, testimonio de una arquitectura tradicional como el «Cementiri Vell» y el depósito de sal. Publicamos una crónica de Josep Maria Bernis sobre este tema que incide en la defensa de este equilibrio arquitectónico escalense.

En el marco de las Festes del Tura

OLOT RINDE HOMENAJE AL PINTOR JOSEP PUJOL



En el marco de las Fiestas de la Virgen del Tura, en Olot, se rendirá especial homenaje a la persona y obra del pintor local, Josep Pujol. Será concretamente, el próximo viernes, en el salón de sesiones del Ayuntamiento olotense, donde tendrá lugar este homenaje público y oficial, a uno de los más fieles representantes, no tanto de l'Escola d'Olot, pues en palabras del propio homenajeado, duda que exista, sino de los paisajistas olotenses, no en vano, Josep Pujol, se forjó en la más auténtica esencia de este paisajismo, l'Escola Superior del Paísatge, por la que desfilaron nombres fundamentales del arte catalán, como, Nogués, Iu Pascual, Creixans, Labarta y tantos otros.

La ciudad de Olot, que tiene la buena costumbre de incluir en el programa de sus fiestas el homenaje a un artista, rinde, en esta ocasión uno muy merecido a un hombre, sencillo, fiel a su arte y a su país, de forma que,

(Pasa a la página 2)

Dalí ya trabaja con casi entera normalidad

Espera visitar el Museo el próximo 15 de septiembre

Ayer visitó nuestra Redacción, Enric Sabater, para informarnos de los progresos que experimenta en su salud el pintor Salvador Dalí, y de su vuelta, paulatina, al trabajo, concretamente en la realización de óleos, pues hasta ahora sólo dibujaba al carbón. Tanto el artista, como su esposa, se encuentran muy animados, y esperan poder reanudar su actividad normal, antes del otoño.

Igualmente nos fue entregada la siguiente nota, con firma, de puño y letra de los esposos Dalí, que dice: «Nos place poner en conocimiento de toda persona, que gracias a los buenos cuidados médicos nos encontramos en periodo de franca recuperación salvando así las consecuencias de la gripe que en el pasado invierno nos aquejó en los Estados Unidos de Norteamérica.

Espera el suscrito Artista, hallarse en plena actividad dentro de un tiempo prudencial, máximo, cuando parcialmente ya la ha reanudado.

(Pasa a la pág. 2)

EL AYUNTAMIENTO DE GIRONA YA CUENTA CON UN PONENTE DE TURISMO: FRANCESC VILA PRINA

(PAGINA 3)

Con Polonia, al fondo SEVERA ADVERTENCIA DE BREZNEV A LOS EE. UU.

PUNTO MUERTO EN LAS HUELGAS DE LA ZONA DEL BALTICO

(PAGINA 2)

CONSEJO de MINISTROS

Meliá: La remodelación del Gabinete será rápida

Pero la reunión de la próxima semana será con los actuales ministros

(PAGINA 2)

TOSSA: UNA CEBOLLA DE 1.300 GRAMOS



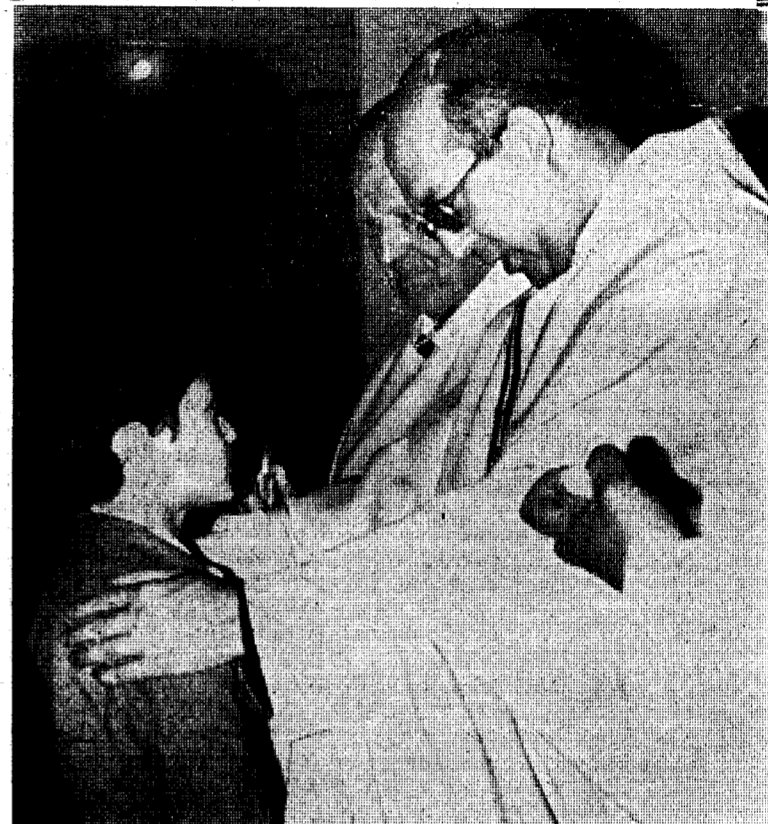
Ha veces la Naturaleza nos sorprende con cosas realmente curiosas. En los jardines de la casa del matrimonio Lovullo y Casellas, junto a sus margaritas y geranios decidieron plantar varias cebollas a fin de llenar un pequeño hueco. Cuál fue la sorpresa cuando al cabo de algún tiempo las cebollas habían crecido más de la cuenta, principalmente una, como se puede apreciar en la fotografía y que nos muestra el hijo del matrimonio. Esta cebolla pesa un kilo y trescientos gramos y tiene una circunferencia de 45 centímetros. Consultados los labradores tossenses, se pudo averiguar que ninguno de ellos había visto una cebolla de tales características. Realmente curioso. (Foto Vicenç Gascons)

Duro golpe contra el GRAPO

Su máximo dirigente, Collazo Araujo, muerto ayer en Madrid en un enfrentamiento con la Policía

(ULTIMA PAGINA)

El 3 de setembre EL BISBE DE GIRONA, A AMERICA



Crónica de Madrid

El futuro Gobierno será el de la "última oportunidad" Suárez impone silencio a Coderch y demás "fontaneros"

(PAGINA 2)

El bisbe de Girona, Mons. Jaume Camprodon, emprenderá el 3 de setembre un viatge per diversos països d'Amèrica Llatina — Argentina, Xile, Perú, Guatemala, Rep. Dominicana i Puerto Rico— amb el fi de visitar els sacerdots gironins que treballen en aquelles terres. En una comunicació adreçada a tots els diocesans explica els tres objectius d'aquest viatge amb aquestes paraules:

1. PORTAR L'ESCALF DE L'ESGLÉSIA DIOCESANA ALS GIRONINS D'ALLÀ.

Tot i que vénen periòdicament a passar unes setmanes de descan amb els seus familiars i tenim ocasió d'escoltar la vida que fan i el seu treball, quan es tracta d'una missió estable com la seva, convé veure sobre el terreny llur situació, companys de treball, comunitats, bisbes, el país i les condicions de vida, per tal de conèixer millor el treball que porten entre mans, les seves il·lusions i les seves necessitats.

Els portarem el ressò i l'escalf de l'Església diocesana i hem d'esperar que la nostra companyia els confortarà els ànims per a perseverar en la tasca.

Els efectes seran recíprocs, ja que el seu zel pastoral i la vitalitat de les seves comunitats ens obriran, sens dubte, noves perspectives i ens serà una injecció d'optimisme pastoral.

(Pasa a la página 4)

El senador Portabella y sus cenas sociales y políticas



En su residencia de Llofriu, el diputat y senador Pere Portabella, ofreció una cena a diversos destacados líderes políticos catalanes, de todos los partidos; entre otros acudieron el secretario general del P.S.U.C., Gutiérrez Díaz; el también diputat Benet, el líder de crististas, Eduard Punset; el secretario general de los socialistas catalanes, Joan Reventós; Macià Alavedra, etc. La fotografía de Pablito recoge un momento de la velada.

Con Polonia, al fondo Severa advertencia de Breznev a los EE.UU.

Punto muerto en las huelgas de la zona del Báltico

Moscú, 29. — (Efe). — Leonidas Breznev, jefe del Partido Comunista y del Estado soviético, formuló hoy, en un extenso discurso, una severa advertencia a los Estados Unidos, ya que «los que determinan su política exterior no ven o no quieren ver los cambios históricos en la palestra internacional, la nueva correlación de fuerzas en el mundo».

La llamada de atención fue hecha en Alma Ata, capital de la República Soviética de Kazajia, con motivo del 60 aniversario de su fundación, en ceremonia retransmitida por la televisión de la URSS.

La actitud de Washington, según Breznev, es «lanzar rayos y truenos» contra las revoluciones sociales en África, la subida al poder de regímenes progresistas en Iberoamérica y la inclinación de ciertos dirigentes de Europa occidental «a manifestar determinada independencia en la política y pensar en los intereses nacionales de sus países».

Breznev atacó la decisión de la «OTAN» de instalar en Europa nuevos cohetes y a la nueva estrategia atómica norteamericana «que trata de hacer de la guerra termonuclear una idea aceptable» para «inducir a error a la gente».

Afirmó que esta decisión «aparte del Gobierno de un país que firmó acuerdos con la Unión Soviética sobre la prevención de una guerra nuclear», refiriéndose a los tratados «Salt 1» y al no ratificado «Salt 2», y se refirió luego al boicot norteamericano «denunciando regularmente los contactos políticos y de otra índole con nuestro país».

Tras calificar esto de «intento de sepultar la distensión y de empujar al mundo a una nueva guerra fría», Breznev afirmó que los artículos tecnológicos, cuya venta fue prohibida a la URSS por los EE.UU., «los compramos, en cantidad suficiente, en otros países».

Añadió el jefe del Estado soviético que nunca habrá un aislamiento político de la URSS, para lo que recordó sus conversaciones con el Presidente francés y el canciller federal alemán, pues «seguiremos prestando, de acuerdo con el acta final de la conferencia de Helsinki, la más seria atención al desarrollo de las relaciones pacíficas, mutuamente ventajosas, con Europa Occidental».

POLONIA: DECLARACIONES EN LA T.V. DEL VICE PRIMER MINISTRO

Vahsovia, 29. — (Efe). — Kazimierz Barcikowski, vice primer ministro polaco, ha declarado en la televisión polaca que después de ocho entrevistas con los dirigentes de las huelgas de la zona de Szczecin, han fallado los intentos de poner fin a estas huelgas.

Barcikowski, quien ha hecho estas declaraciones en el curso de una intervención televisada esta noche a todo el país, ha afirmado que se había llegado a acuerdos con los huelguistas en 27 peticiones de éstos pero que quedaban otros seis temas en los que no se había alcanzado acuerdo alguno. En consecuencia continuarán las huelgas en esta zona.

El principal punto de desacuerdo se centra en el tema del reconocimiento de la libertad de formación de sindicatos, sobre lo cual Barcikowski no se ha pronunciado con claridad, contrariamente a otros altos dirigentes polacos.

El vice primer ministro polaco ha insistido sobre las considerables pérdidas que provoca la huelga y ha señalado que «nuestro país se encuentra en una situación difícil y la huelga ha durado ya demasiado tiempo».

DISIDENTE CONDENADA A CUATRO AÑOS DE TRABAJOS FORZADOS

Moscú, 29. (Efe). — La disidente Tatiana Velikanova fue condenada hoy, por un tribunal de Moscú, a cuatro años de trabajos forzados, más cinco de destierro, por actividades antisoviéticas.

Tan sólo un periodista de la

agencia oficial «Tass» pudo entrar en la sala, pues la policía indicó a los corresponsales extranjeros que «estaba lleno» el lugar del juicio.

Según sus familiares, la disidente, que se negó a aceptar un defensor de oficio, dijo al conocer la sentencia: «La farsa ha terminado».

La agencia «Tass», que contrariamente al caso del padre Gleb Yakunin, informó del desarrollo del proceso, indicó que la Velikanova estaba implicada en «propaganda y agitación antisoviéticas» durante los últimos diez años.

El cargo principal del fiscal, que pidió la pena a la que ha sido condenada la disidente, es haber trabajado en la publicación clandestina «Crónica de los Sucesos Cotidianos», que da información, desde hace 12 años, de los procesos, detenciones y registros domiciliarios que afectan a los disidentes soviéticos.

La disidente, de 47 años de edad, que fue detenida el pasado mes de noviembre, informaba a la prensa occidental sobre los procesos a los miembros de comunidades religiosas no reconocidas, y a las minorías nacionales de los tártaros de Crimea y los alemanes del Volga, deportados por Stalin tras la Segunda Guerra Mundial, acusados de «pueblos traidores».

Olot rinde homenaje al pintor Josep Pujol

(Viene de primera página) estamos seguros, que el acto será acompañado de un auténtico calor popular, como todo acto de justicia, además de sensibilizar al pueblo por el arte, por su arte, en esta ocasión.

En el programa oficial de las fiestas olotenses, escribe sobre Josep Pujol, el parlamentario de La Garratxa, Ramón Sala, de quien tomamos esta frase que entendemos definidora de la trayectoria del pintor, «Sense la intenció de ser perfeccionista, en Josep Pujol ha volgut donar la naturalitat que ha de tenir cada cosa. En Pujol és catalanista perquè no pot caure en l'abstracció. En Pujol és auster perquè desprecia la pedanteria».

CONSEJO DE MINISTROS LA REMODELACION DEL GABINETE SERA RAPIDA

Pero la reunión de la próxima semana será con los actuales ministros

Madrid, 29. (Efe). — «A pesar de lo que se ha dicho en los últimos días, yo supongo que esta reunión del Consejo de Ministros no será la última del actual Gabinete, y que el Consejo volverá a reunirse la semana próxima con toda probabilidad», dijo el Secretario de Estado para la Información, Josep Meliá, al inicio de la rueda de prensa habitual tras la celebración del Consejo de Ministros.

Meliá dijo que ante las preguntas que pudieran hacerse sobre el momento político, había recabado información y que sólo podía decir al respecto que, en la reunión de la Comisión Permanente de esta tarde, sólo se examinarán las enmiendas que el grupo parlamentario de UCD iba a presentar al proyecto de Reglamento del Congreso de los Diputados, cuyo plazo finaliza el día 1, dado que es un texto de enorme importancia e incidencia en la vida política. Por este motivo asiste a la reunión, añadió, el portavoz del grupo centrista, Jiménez Blanco, a pesar de que no es miembro de la Permanente.

Confirmó que efectivamente el tema de la remodelación del Gabinete existe, que discurre por una vía rápida y que se completaría en los plazos más breves. Sobre un pacto para lograr una mayoría estable en el Parlamento indicó que se está procediendo a la redacción de un documento que una vez finalizado será sometido a los órganos del partido para, posteriormente, meterlo a la opinión pública en el momento más adecuado.

El Secretario de Estado para la Información destacó, posteriormente, que en el Consejo de Ministros de hoy se habían incluido el estudio de dos Decretos Leyes a los temas previstos en la reunión de subsecretarios.

EL NUEVO CURSO

Uno de estos Decretos aprobados, sobre incrementos en las plantillas de cuerpos docentes del Ministerio de Educación, se promulga para atender las necesidades derivadas de la puesta en funcionamiento, en el curso 80-81, de 420.000 nuevos puestos escolares construidos por el Ministerio de Educación en los niveles de preescolar, EGB, BUP y FP. La plantilla de EGB sufre un incremento de 7.925 puestos sobre los Presupuestos Generales del Estado para 1980.

SANEAMIENTO DE LA INDUSTRIA SIDERURGICA

El otro es el relativo al saneamiento de la industria siderúrgica integral, con el fin de garantizar la supervivencia de las empresas afectadas por la crisis de la siderurgia.

Otros temas tratados en el Consejo, y que fueron destacados por Josep Meliá, son un amplio informe del Ministro de Agricultura sobre los incendios forestales; un informe del Ministro de Hacienda sobre las grandes líneas de los Presupuestos Generales del Estado y la estrategia para la reestructuración de las inversiones de la Administración, y un breve informe del Ministro de Comercio sobre la evolución del sector turístico en los meses de julio y agosto que, según las cifras facilitadas, supone un panorama menos pesimista, comparándolo con los seis primeros meses del año.

EL APRESAMIENTO DE PESQUEROS

En respuesta a las preguntas de los informadores, y sobre el tema concreto de los últimos apresamientos de pesqueros por Marruecos, Meliá indicó que es cierto que el Gobierno marroquí y altos cargos de la Administración se encontraban fuera de Rabat, y ha sido difícil encontrar un interlocutor al que expresar las quejas de la parte española respecto a los acontecimientos. Sin embargo hoy, añadió, nuestro embajador en Rabat tenía cita con el Ministro de Asuntos Exteriores marroquí, para presentarle una nota sobre la preocupación que nos produce los hechos ocurridos, y para pedirle una explicación y seguridad.

CAMBIO DE ENBAJADORES

A la pregunta de si los nuevos nombramientos de embajadores en Nicaragua, Mauritania y Hungría, suponían un cambio en la política española con relación a estos países, Meliá dijo que creía que no; «la política lógicamente la determina el Gobierno». Estos tres embajadores son parte de una combinación amplia que el Gobierno tiene pensada y que responde a las mejores necesidades del servicio exterior y a su más correcta cobertura.

En respuesta a otra pregunta manifestó que Fernando Abril había asistido al Consejo de Ministros, que ha intervenido en varias ocasiones en el Consejo como un miembro más del Gobierno, sin ningún aspecto que pueda merecer el ser destacado.

Negó que el tema de la crisis se hubiese abordado en el Consejo «porque no es un tema de Gobierno». Asimismo dijo también que no se había tratado ningún tema concreto de transferencias al País Vasco y Cataluña.

Meliá informó también que no había habido ninguna referencia ni valoración política respecto a las últimas declaraciones de Felipe González, y se negó a hacer comentarios sobre el tema del pesquero «Garmomar».

LAS OPINIONES DE HERRI BATASUNA

Sobre las recientes declaraciones de un dirigente de Herri Batasuna sobre la posición de este grupo político con respecto a ETA, y las dos manifestaciones convocadas para el día 2 en Navarra, el portavoz del Gobierno manifestó que «El Ministro del Interior había informado de una manifestación estaba autorizada y la otra no, y que no parecía prudente autorizar dos manifestaciones a la misma hora, y que por lo tanto, se adoptarían las medidas pertinentes, tanto para proteger el derecho de manifestación como para evitar que pudieran existir manifestaciones ilegales».

«Respecto al tema de Herri Batasuna, añadió, el Ministro del Interior ha informado que en orden a la comprobación y esclarecimiento del tema ha dado instrucciones para que la Policía actuara, puesto que en definiti-

Crónica de Madrid El futuro Gobierno será el de la "última oportunidad" Suárez impone silencio a Coderch y demás "fontaneros"

Madrid. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para LOS SITIOS). — En el ámbito de la política nacional, parece que nos enfrentamos a un fin de semana de hiperactividad en La Moncloa. Adolfo Suárez es consciente de que este Gobierno que se dispone a formar es su «última oportunidad» y que con este Gobierno va a tener que concurrir a las próximas elecciones. La conclusión es obvia: Procurará ensanchar el máximo las convergencias dentro del partido y que las incorporaciones signifiquen aportes reales a la fuerza ejecutiva y electoral de U.C.D.

Es cierto que hay, entre los «barones» y otros dirigentes centristas, el temor de que una prolongación excesiva de la crisis se traduzca en algo parecido a lo anterior, con las tremendas consecuencias debilitadoras que tuvo U.C.D. y para el propio Gobierno que apenas ha conseguido resistir cinco meses, a pesar de la tregua veraniega.

Tras el Consejo de Ministros y la reunión de la permanente de ayer, la impresión es que Suárez va a actuar simultáneamente y con toda su capacidad de trabajo en los tres frentes de resolución de la crisis: Programa de gobierno, pactos parlamentarios y composición del gabinete. Nada, pues, de

frases sucesivas, todo al mismo tiempo para ganar días y dificultar la aparición de maniobras disortionadoras de la voluntad del líder centrista. En fuentes de La Moncloa se asegura que el calendario filtrado oficialmente va a tener cumplimiento, es decir, que Adolfo Suárez concurrirá el próximo 9 de septiembre al Parlamento con todo hecho; en cambio, su viaje por tierras americanas, anunciado para el día 10 de septiembre parece que tiene algunos problemas de última hora. En concreto, hay consejeros del Presidente que son decididamente partidarios de un aplazamiento. De momento, el calendario permanece.

Por cierto que, según dicen, el Presidente Suárez ha impuesto silencio a los «fontaneros», irritado por las desafortunadas declaraciones de José Coderch y otras posteriores de Senén Florensa. Más o menos ha venido a pedirles que se dediquen al trabajo de gabinete y le dejen a él las declaraciones públicas. Medida prudente, hay que decirlo.

Otra nota característica del momento actual es la «reconciliación» de «fontaneros» y «barones». Parece que, finalmente, hay coincidencias generales sobre la salida de la crisis y la necesidad de agregar, en vez de excluir. Que dure.

EMPRESA DEDICADA A LA DISTRIBUCION DE PRODUCTOS CARNICOS

SOLICITA:

PARA MADRID Y ZONA CENTRO

Representación en exclusiva de Fábrica de Embutidos, dedicada preferentemente a la elaboración de

JAMON YORK

OFRECEMOS:

- Amplia cartera de clientes.
- Almacén y reparto propios.
- Doce vendedores.
- Solvencia absoluta.

Interesados dirigirse al apartado de Correos, núm. 24. San Sebastián de los Reyes. (MADRID).

Dalí ya trabaja con casi entera normalidad Espera visitar el Museo el próximo 15 de septiembre

(Viene de primera pág.) Estos líneas que se envían a los medios informativos, con plena satisfacción, sirven especialmente para poner de manifiesto la prudencia observada por la prensa no sensacionalista al tratar nuestra situación y por donde para agradecer a la misma el trato que nos ha dado con la excepción dicha de aquellos medios que han tratado nuestro caso en una forma totalmente irreal y por tanto fuera de lugar. El mismo agradecimiento

plasmamos en esta nota hacia el inmenso número de personas que han demostrado un sincero y afectuoso interés hacia nuestra persona y de un modo especial a aquellos amigos íntimos, entre los que está nuestro colaborador D. Enrique Sabater y Bonany, cuyos desvelos conocemos con el mayor detalle y conocimiento, asimismo, quienes nos han tratado como verdaderos amigos.

Port-Lligat, a 28 de agosto de 1980. — Firmado: Salvador Dalí-Gala Dalí.

TELEFONOS DE NUESTRO PERIODICO
Dirección: 20 39 30
Redacción y Talleres: 20 20 42
Administración: 20 18 82

DALI HABLO CON PAGO GONZALEZ
Figueras. — (De nuestro corresponsal). Según nos manifestaba el teniente de alcalde del Ayuntamiento de Figueras y presidente de la comisión comercial del patronato del Teatro Museo Dalí, ayer mantuvo tres contactos telefónicos con el maestro, que se hallaba en su residencia de Port Lligat.
En el transcurso de estas llamadas telefónicas el artista manifestó que acudiría al Museo el próximo día 15 de octubre en compañía de Gala y que en el transcurso de un acto entregaría un cuadro de 1 x 2 metros titulado «El Caballo Alegre», que Dalí regaló a Gala y ésta regalará a su vez al Museo. Asimismo entregará una caja de 1 metro, tridimensional, en la que se ve la Escuela de Atenas.
Dalí manifestó a Paco González que estaba muy animado, dispuesto a recuperar el tiempo perdido y a trabajar intensamente. Debido a la recuperación de Dalí el Patronato realizará toda una serie de actos que culminarán con su venida el día 15 de octubre.

REPRESENTANTE A COMISION PARA GERONA Y PROVINCIA
Precisa empresa de primera línea de ámbito nacional, del ramo de DROGUERIA o ARTICULOS 1.ª CALIDAD.
Interesados dirigirse al Apartado 146 de PAMPLONA, indicando Ref. 500.

RESTAURANT CAFETERIA SELF-SERVICE
C/Creu, 3-5 - GIRONA - Tel. 21 30 64

CONSULTA DE GINECOLOGIA EN EL HOSPITAL DE SANT FELIU DE GUIXOLS
C/. Hospital, 4. - Tel. 32 01 30.
Martes y jueves, 4 tarde.
Control de embarazo. - Fertilidad. - Esterilidad. - Planificación Familiar.

XVI CERTAMEN AGRICOLA Y COMERCIAL DE GERONA
Hasta el día 6 de septiembre, quedará abierta la inscripción para los expositores que asistieron a la edición del año pasado, reservándose el Stand o terreno que ya tenían adjudicado.
A partir del día 17 de septiembre, los Stands o terrenos que hayan quedado libres, están adjudicados a nuevos expositores.
Los expositores de la anterior edición, que no formalicen el contrato dentro del término señalado (hasta el día 6 de septiembre), se entenderá que renuncian a su derecho.
Gerona, agosto 1980.

EL CURSO POLITICO



Hoy se inicia el gran regreso de las vacaciones de agosto que, sin duda, culminará mañana. Entre los que hemos de su poner que volverán, están los políticos de casa, pues los de esferas más altas han vuelto ya para preparar sus estrategias, para el nuevo curso que empieza el lunes.

Bien es verdad que muchos de los políticos, incluso de vacaciones, procuran tener su presencia activa, a través de la prensa, pues por lo me no durante estos meses, de no ser por los medios de comunicación, se verían sumidos en el silencio. Pero lo que se dice de verdad, será a partir de la próxima semana, cuando los veremos en marcha.

Para el ciudadano de a pie, la verdad es que la saturación política que arrastramos desde hace años le empieza a molestar. Se siente como empachado de que lo más trascendente de cada jornada sea, justamente, lo que hace el diputado de turno, sus reflexiones políticas, aunque sea al borde de la piscina y, en suma, las frases oratorias más o menos brillantes.

Por ello, el político inteligente, poco a poco, se convence de que lo importante, de verdad, es tratar de acercarse a las soluciones de los problemas más próximos del ciudadano. Así, desde el riesgo de un posible cierre de una empresa, a la necesidad de arreglar una determinada calle, esto sí que tiene su trascendencia política, especialmente a la hora de conseguir los votos. En la medida que los políticos gerundenses sepan comprender esta auténtica problemática de sus electores, se habrán acercado a ellos. Está muy bien que hagan afirmaciones sobre la situación económica del país, algunas de ellas francamente peregrinas, pero si consiguen que una empresa en crisis, que puede dejar sin trabajo a un centenar de obreros, salga de esta situación, es una política mucho más realista y que las gentes, los electores, entienden perfectamente.

Nada más lejos de nuestra intención que querer dar clases de teoría política. Para ello hay señores que han ganado unas oposiciones. El periodista ha de limitarse a recoger las opiniones que capta en la calle y esperar que con el reflejo de las mismas puedan servir de orientación a quienes tienen la responsabilidad de conducir la senda legislativa y de poder.

Nos parece que, en la medida que los pequeños problemas de cada día, que son grandes para quien los padece de cerca, sean resueltos, estaremos en la senda de la buena política. Una política al alcance de todas las mentalidades. Pues no es menos cierto que el desinterés es creciente y general por esta temática entre los ciudadanos. Bastaría para comprobarlo, una mínima encuesta con preguntas muy sencillas, sobre quién es el titular de determinado puesto, tanto a nivel nacional como local.

Si se desea que el ciudadano se interese por la política, que este nuevo curso empiece con lecciones muy fáciles, de párvulos; ya llegaremos al bachillerato...

G A Y

—•— Mi Ciudad —•—

Protagonistas del Cincuentenario

¿Cuánta tinta se ha vertido para hablar, en bien o en mal, de los actos programados por el Girona C. F. para festejar su medio siglo de existencia? Se ha dicho casi todo. Se han comparado actuaciones deportivas y artísticas; se ha dicho que el fracaso inicia se debió, simple y llanamente, a que tenía que haberse programado en la Plaza de Toros, puesto que un campo de fútbol es para esto, para fútbol; se ha dicho que el Madrid arrastra masas —por eso se puso la entrada barata— y que el Barcelona es, en nuestra provincia, más minoritario aunque más selectivo —de ahí que todo fuera más caro—. Se explica esta diferente aceptación con algo evidente: al Barça se le puede ver cada quince días, al Madrid, no. Y se ha discutido de millones... ¡Dios de Dios qué fácil es llenarse la boca de billetes verdes! Que si se han perdido tantos millones... que si se han ganado tantos millones... que si se han recaudado tantos millones... ¡ni que estuviéramos en una omisión. Involuntaria, pero olvido, y yo, que procuro ser lo más ecuaníme posible, voy a tratar de enmendarlo.

Sólo una persona, que sepa el cronista, tuvo el acierto de felicitar a la Policía Municipal por su labor en dirigir el tránsito por los laberintos de Montilivi. Fue el vicepresidente de Gobierno, el teniente general Gutiérrez Mellado. Gracias general, sé cuánto satisfizo su felicitación a los guardias.

Han sido cinco noches de orágo. Cansadísimas, pesadísimas, capaces de romper los nervios a los más templados. Y el resultado no ha podido ser más satisfactorio. Miles y miles de coches; miles y miles de peatones se han encauzado en estas cinco noches. Ello, que es tan fácil de decir representa muchas horas de guardia, de presencia en ese o aquel cruce, en tal o cual estación, miento... La Policía Municipal gerundense, esa que está lo mismo para un fregado que para un barrido, ha demostrado su capacidad, y al final del servicio, que en ciertas noches comenzaba a las 7 de la tarde y terminaba a las dos de la madrugada y en algunos casos después de haber cumplido el horario normal, pudieron reintegrarse a sus domicilios cansados y agotados, pero satisfechos de haber cumplido con su cometido y haber rendido un nuevo servicio a la ciudad. O, que otras veces me he mostrado poco partidario en ciertos menesteres, hoy envío mi aplauso a mis amigos, que así como lo son de usted, lector, los policías municipales, por haber sido también protagonistas en los festejos del Cincuentenario.

J. S. P.

PREGUEU D'OU EN CARIAT PER L'ANIMA DE

† Josep Asparch i Talleda

qui morí a Girona el dia 29 d'agost del 1980, a l'edat de 83 anys, havent rebut els SS. SS. i la B. A.

A. C. S.

La seva esposa, Carme Turón i Pagés; fills, Joaquim i Joan; filles polítiques, Maria Serra i Montserrat Pararols; nét, Joaquim; germans, Lluís, Enric, Pere, Joan i Robert; nebots, família tota i la senyoreta Maria Jiménez, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui, dissabte, dia 30, a les 11 del matí, a l'Església Parroquial de Palau Sacosta.

Domicili mortuori: Palau Sacosta, Creu de Palau, núm. 17.

Girona, 30 d'agost del 1980

GIRONA ciutat

Entrevista con el Ponente de Turismo del Ayuntamiento

FRANCESC VILA: "LAS POSIBILIDADES DEL CASCO ANTIGUO SON ILIMITADAS"

Nos presenta el balance de la reunión de municipios turísticos de Sitges, la edición de un folleto y la fiesta a celebrar el 12 de septiembre

Hace unos días tenía lugar en Sitges una reunión de ponentes de turismo de municipios que tienen gran actividad en este campo. Estuvieron presentes diversos representantes gerundenses, entre ellos el Ponente de Turismo del Ayuntamiento de Girona, Francesc Vila Prins.

editar un folleto, creo que en septiembre estará ya en la calle y será distribuido en los canales turísticos habituales, en la Oficina de Turismo, etc.

—Pienso que va a salir un folleto muy bonito, el texto ya se ha realizado y es muy preciso y de fácil entendimiento. En estos momentos sólo falta escoger la portada. Se editarán tres tipos

distintos, uno en catalán-castellano, otro en francés-inglés y el tercero en alemán-holandés. El motivo que se atiende al turista holandés es que, según hemos podido comprobar, el turista que más ha entrado en nuestra oficina para inquirir detalles ha sido el holandés, junto al belga.

—¿Se editará algún cartel? —Sí. La misma portada del folleto servirá para la edición de un cartel turístico de la ciudad.

Gobierno Civil de Girona Fijación de los nuevos precios del pan común

En cumplimiento de lo preceptuado en el Real Decreto 1.632-1980 de 31 de julio, y previo informe de la Comisión Provincial Delegada de Precios, en su reunión del día de la fecha, ha acordado fijar el precio del PAN COMUN, con arreglo a los siguientes módulos:

PAN DE FLAMA

PIEZA DE 1.000 gramos	...	53 ptas.
> 750 >	...	40 >
> 500 >	...	29 >
> 270 >	...	16 >
> 145 >	...	9 >

PAN CANDEAL

PIEZA DE 740 gramos	...	42 ptas.
> 520 >	...	32 >
> 253 >	...	16 >

Estos nuevos precios empezarán a regir el próximo día primero de septiembre.

Lo que se hace público para general conocimiento. Girona, a 29 de agosto de 1980. Firmado: Ramón Codina Ribas.

Resuélvalo por TELEFONO

ALTA FIDELIDAD



Alta fidelitat

Sonorització

Juan Maragall, 35 GIRONA Tel. 20 68 58

DETECTIVES

DETECTIVES INTERPAG. Detectives, vigilancias, informes solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35, 6.-1.ª.

TEL. 20 86 30

MUEBLES DE COCINA

FABRICUINA. Diseño, decoración, adaptación e instalación. General Mola, 40, José María de Sagarra, 42-A, GIRONA.

TEL. 21 20 60

PISOS

EDIFICIO frente zona deportiva de Salt: Máximo soejamiento, Calefacción individual. Gas ciudad, Ascensor. 3 y 4 dormitorios, 2 baños. Comedor-estar con parquet. Precios ajustados y muchas más ventajas. Consultenos en EUGESA (Edificios y Urbanizaciones Girona, S. A.), Major de Salt, 182.

TELS.: 21 36 00 - 21 36 04

RESTAURANTES

GRILL MAS PLA. Un bon lloc per anar a menjar. Carn a la brasa. Cuina casolera. BORRASSA. TEL. 52 52 85

HOSTAL COLL VERD. Especialitats en peix. Un ambient idoni per les seves festes familiars. C/ J. Vidal, 6, SANT PERE PESCADOR. TEL. 52 00 75

HOTEL - RESTAURANTE NIEVES MAR (Antiga Casa Nieves) 80 habitaciones amb vistes al mar, piscina, tenis... Passeig Marítim. La Escala (Costa Brava). TELS. 77 03 00 - 77 03 04



TOLDOS

Pisos, hostelería, camiones, piscinas, industrias.— Consultenos: TOLDOS MALLOL.— Paseo Canalejas, 4. GERONA TELS. 20.05.78 - 20.89.20

TINTORERIAS

TINTORERIA - LAVANDERIA NURIA. Al servei de tota la vostra roba, Tallers: Pedret, 21, GIRONA.

TEL. 20 12 26

LA REUNION DE SITGES

Hace un par de días tenía lugar en Sitges una reunión de municipios turísticos a la que asistió Francesc Vila, quien nos hace un balance de la misma:

—La reunión fue una continuación de la que tuvo lugar el 6 de agosto en Tarragona y a la que no asistí por un problema de convocatoria. Se decidió crear una gestora que negociara la creación de una Comisión mixta con la Generalitat con el objetivo de coordinar y establecer la política turística. Hay 17 miembros en esta gestora, de los cuales 4 son de nuestras comarcas, concretamente los municipios de Roses, Platja d'Aro, Lloret y Girona. En principio sólo se nos adjudicaban tres puestos, pero al final tuvimos cuatro, que pienso son insuficientes, la pena es que no vino nadie ni de Pulgerdà, Ribes o Alp, ya que los puestos del Pirineo los copó Lleida, ya que se distribuían por zonas naturales.

De momento esto es todo. Pronto, tal como anuncia Francesc Vila, habrán nuevas noticias.

JORDI BOSCH

La ciudad, hoy

SANTORAL

HOY Santa Eva

MAÑANA San Ramón Nonato

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)

FARMACIA SIMON Plaza Marqués de Camps, 7 Ctra. San Gregorio, 121 (Domeny)

TURNO DE URGENCIAS (De 9 mañana a 10 noche)

FARMACIA SIMON Plaza Marqués de Camps, 7

TURNO DE REFUERZO (De 4 a 8 tarde)

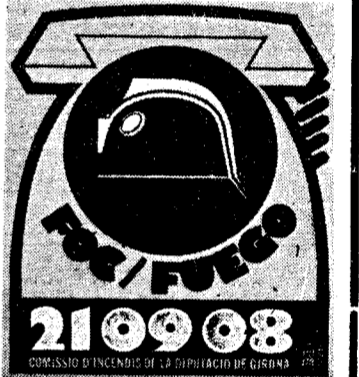
FARMACIA PLA Carrer Nou, 4 FARMACIA TURON Puente Mayor, 53

TORNOS EN SALT

FARMACIA ESCATLLAR República Argentina, 11 (Tel. 21 27 24)

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL	092
POLICIA	20 14 44
GUARDIA CIVIL	20 86 50
GUARDIA C. TRAF.	20 13 81
POLICIA NACIONAL	20 16 37
BOMBEROS	20 00 08



AMBULANCIAS JESUS	21 92 80
AMBULANCIAS GIRONA	
CRUZ ROJA	21 50 50
TELEGRAFOS	20 04 15
	20 20 00

C O S URGENCIAS GUARDIA CIVIL TELEFONO 20 11 00

INVERSORES ORO 18 kilates 1.447'46 ptas. el gramo. ORO 24 kilates 1.940'80 ptas. el gramo. Con garantía de peso y pureza. Llame al 21 42 65 y un asesor de JOOP le informará en la compra de sus lingotes.

CUPON PRO CIEGOS



BANC OCCIDENTAL Joan Maragall, 36 - Tel. 208.208 GIRONA

ATHENA - MARCEL JORNET - ATHENA

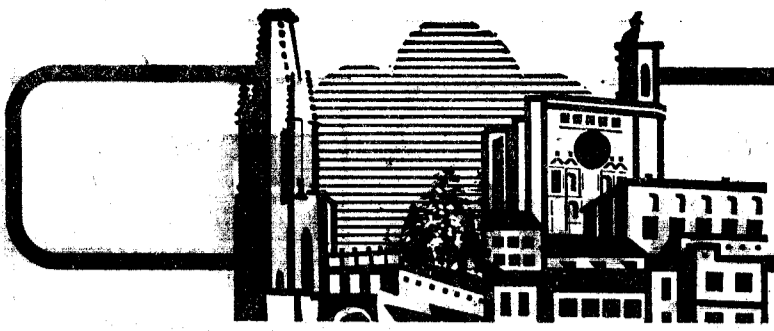
CURSET DE CERAMICA Del 1 a 13 de setembre, 80 HORARI: TARDA DE 5 A 9

Assignatures: PRACTIQUES DE TORN MODELATGE AMB ARGILA ESRGFIAT DE RAJOLS PECES AMB MOTLLES DE COLATGE CONEIXEMENT DELS VIDRATS i OXIDS.



Tel.: 47.60.15

1er. Dia es pot assistir sense compromís FORNELLS DE LA SELVA — Ctra. Nac.-II - Klm. 718. GIRONA — Enfront Edifici Gerauto



girona de cap a cap

El 3 de setembre EL BISBE DE GIRONA A AMERICA

A Santiago de Xile, anirem a pregar a la tomba de mossèn Joan A'sina, sacerdot diocesà que fou mort en els fets luctuosos del setembre del 1973.

2. EL SEGON OBJECTIU ESTA EN CERCAR CAMINS PER A UNA MAJOR INTERCOMUNICACIÓ I COL-LABORACIÓ

Per això penso visitar, en tant que puguí els bisbes d'aquells llocs, entretenint-me sobretot a Abancay i a Santiago de Xile, que són els llocs on hi ha més gironins i sembla que es donen més possibilitats.

Si és veritat que Amèrica Llatina necessita braços, nosaltres necessitem rejuvenir l'esperit; i pot ajudar-nos-hi una major intercomunicació amb les esglésies joves. «Serà de gran profit —diu el Concili— sempre, que no es descuidi l'obra missionera un versal, de mantenir contacte amb els missioners que han sortit de la mateixa comunitat, o bé amb una parròquia o diòcesi de missions, per tal que es faci visible la comunió entre les comunitats i en resulti una edificació recíproca» (L.G.37). Si bé Amèrica Llatina no és oficialment un país de missions, ja que l'Església hi està establerta, la

tenció del Concili manifestada en el text anterior té tota la vigència.

3. Finalment aquest viatge ve a ser un signe de la sollicitud per tots les esglésies, que cada comunitat ha de tenir i el bisbe ha de fomentar. L'anada a Amèrica no és només del bisbe; és, una visita de la diòcesi. També diu el Concili: «En virtut d'aquesta comunió (entre els bisbes), cadascu a de les esglésies comporta la inquietud de totes les altres esglésies, que s'expliqui les mútues necessitats i es comuniquen llurs béns, ja que és la dilatació del Cos de Crist» (A. 38) i, per tant, de les comunitats que ells presideixen.

Per tot el que acabo d'escriure ja es desprèn la meua petició: Que ens acompanyeu amb l'afecte i sobretot amb la pregària perquè el viatge tingui tot el sabor i l'eficàcia d'un viatge apostòlic i consoldi, en una comunió de fe i de caritat, les comunitats cristianes d'allà i la nostra.

Cotització al Règimen General de la Seguridad Social en el mes de setiembre de 1980

Información base para el Estado de Activos de 1980

Como consecuencia de lo dispuesto en la O.M. de 4 de agosto de 1980 (B.O.E. del día 14) se ha dispuesto que las Empresas inscritas en el Régimen General de la Seguridad Social deberán aportar datos para la elaboración de los Estados de Activos de dicho Régimen en el año 1980. Para poder informar debidamente a las Empresas afectadas

se interesó de la Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social, así como de la Tesorería Territorial, sitios ambos entes en la calle Santa Eugenia n.º 40, se concretará como cumplimentar dicha Disposición, habiéndose facilitado las siguientes

INSTRUCCIONES

1.º— Al ingresar las Empresas dentro del mes de setiembre de 1980, las cuotas devengadas en el mes de agosto anterior, tienen la obligación de unir a los correspondientes documentos de cotización UN EJEMPLAR del modelo «Información base para el Estado de Activos de 1980», debidamente cumplimentado, ya que en caso contrario, tal como dispone el artículo 3.º de dicha Orden Ministerial, la Oficina Recaudadora no pueden admitir los ingresos de cuotas.

2.º— Dichos impresos, así como cuanta información se precise, podrán obtenerse gratuitamente en:

Dirección Provincial del INSS, c/ Sta. Eugenia, n.º 40. Agencias Comarcales del INSS. Bancos y Cajas de Ahorros.

APRENDA MECANOGRAFIA EN 28 HORAS (170/200 p. m.)

Periodo de prueba gratuito. Abierta la matricula para setiembre.

E.M.A.G.

Rda. Fdo. Pulg, 3, 3.º 2.º. Tel. 21 13 58 - GIRONA

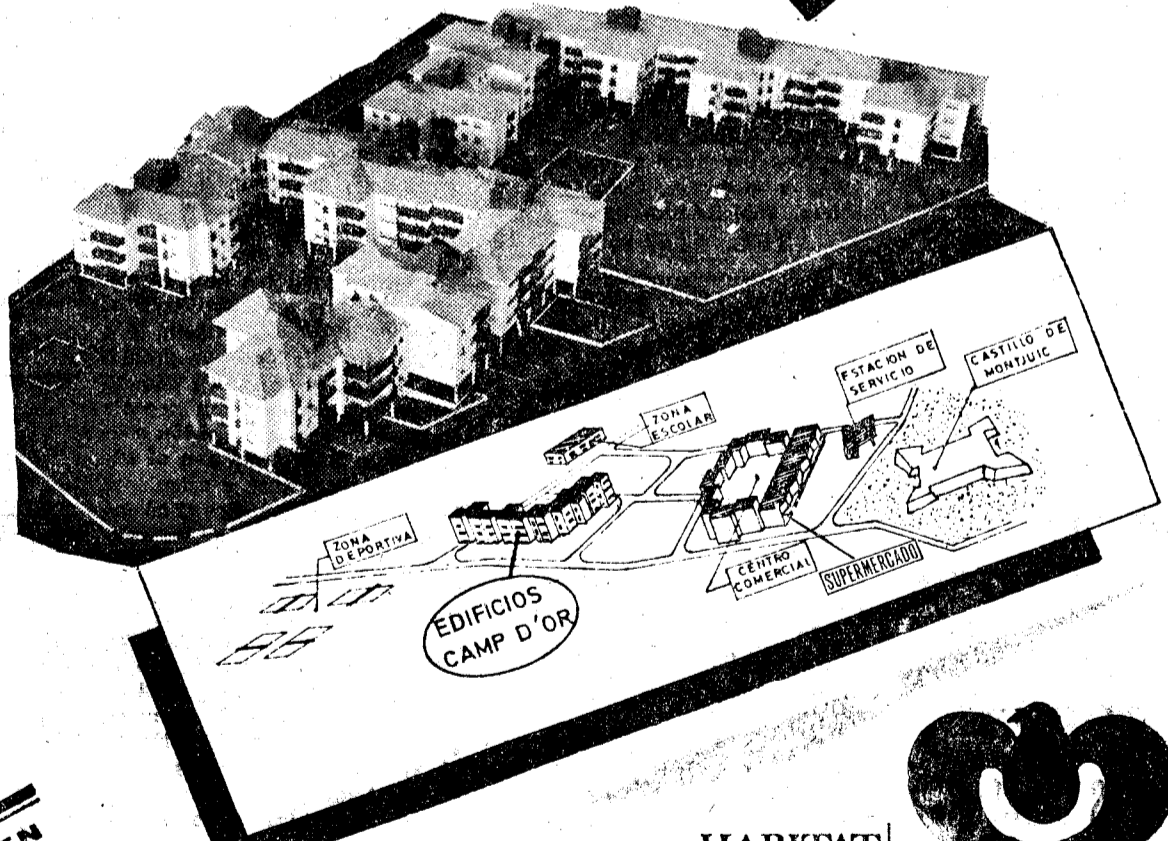
ESTUDIO FRENTE AL MAR

AMUEBLADO — AMPURIABRAVA URGE VENDER

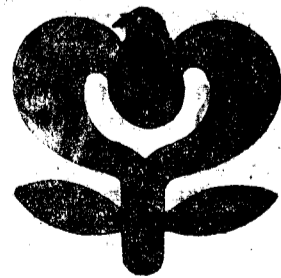
Razón: Sra. MARIANA. Tel.: 81.85.08.

Una residencia excepcional en un paisaje insuperable

EN LA MONTAÑA DE GIRONA



HABITAT PARQUE DE MONJUICH DE GERONA



- cuatro dormitorios
- salon con parquet
- un aseo y baño completo
- parque infantil

- cocina con terraza
- calefacción día-noche independiente
- grandes espacios verdes

Informa y vende:

URVI, s.a.

en la misma urbanización

tels. 205536 203636

Un piso para no buscar más. Entrada a convenir, hipoteca concedida 11% a 10 años. Vean el piso muestra

Domingo 22 ordinario. Cielo C

PUEBLO DE DIOS EN MARCHA

Ya es el cuarto domingo consecutivo que se lee como segunda lectura un fragmento de la carta. Fue escrita desde Italia (13,24) hacia el año 64 por un fiel discípulo de San Pablo, probablemente Apolo, aquel judío alejandrino cuya elocuencia, celo apostólico y conocimiento de las Escrituras pregona Lucas (Hech 18,24-28). Va dirigida a los judeo-cristianos de Jerusalén. Habían renunciado a la religión de Moisés y abrazado la fe en Jesucristo, pero habían perdido el fervor primero. Los sufrimientos y persecuciones (10,32) les hacían vacilar en la fe. Sentían, además, un complejo de inferioridad al comparar el espléndido culto judío del Templo con el sencillo culto cristiano en casas particulares. Cundía el desaliento. Algunos ya empezaban a abandonar las reuniones litúrgicas (10,25). El autor trata de afirmarlos en la fe (4,14) con una "homilía puesta por escrito", que esto es la carta a los hebreos. Les hace ver la superioridad de Cristo sobre Moisés, del sacerdocio de Cristo sobre el sacerdocio levítico, de la Nueva Alianza sobre la Antigua. Por su estilo es una magnífica pieza oratoria de altos vuelos cuya lectura levanta el espíritu y tonifica la voluntad.

1. El nervio de la carta, aquello que le da un ritmo dinámico, es la concepción de la Iglesia como "pueblo de Dios en marcha". Así como el antiguo Israel peregrinaba por el desierto hacia el descanso de la tierra prometida, así el nuevo Israel peregrina por el mundo hacia el eterno descanso en Dios (4,1).

Tres son las virtudes características del peregrino. Primera: el desprendimiento propio de toda partida. Segunda: la perseverancia en medio de las fatigas y tentaciones de volver atrás propias de todo largo itinerario por rutas difíciles. Tercera: la solidaridad, pues el peregrino no puede caminar en solitario —peligro de extraviarse (2,1)— sino incorporado al "Pueblo de Dios", expresión ésta que nos resulta familiar desde el Concilio y que en el Nuevo Testamento sale tan sólo en esta carta (4,9; 11,25); por consiguiente, hay que caminar en paz con todos los compañeros de ruta (12,14), hay que practicar el amor fraterno (13,1), hay que animarse mutuamente (10, 24-25), compartir los sufrimientos (10,34; 13,3) y de un modo especial hay que ayudar a los "rezagados" (4,1) y a "los que tienen las manos caídas y las rodillas vacilantes" (12,12).

2. No caminamos por la vida como simple viajeros o turistas, sino formando una especie de procesión litúrgica, es decir, buscamos el acceso a Dios caminando "hacia el monte Sión, a la ciudad del Dios vivo, a la Jerusalén celestial" (segunda lectura: 12,18-24) a fin de rendir allí un culto agradable a Dios (9,14). Ahora bien, únicamente Jesucristo, verdadero Dios (1, 1-14) y verdadero hombre (2,17; 4,15) asegura este acceso a Dios presentándose a los peregrinos como "Guía de la salvación" (2,10). Marcha a la cabeza de la caravana para explorar y marcar el camino que han de seguir todos aquellos que entrarán con El en la gloria; más aún, El es en persona "el Camino nuevo y viviente" (10,20).

3. Pero los peregrinos somos pecadores que necesitamos tener purificada la conciencia antes de presentarnos delante del Señor (10,22). Las víctimas del culto levítico eran ineficaces para quitar el pecado (c. 10). Por eso Jesucristo se presenta a los peregrinos también como Sacerdote. "¡Tenemos un gran Pontífice!" (4,14; 8,1). El autor pone énfasis en este "tenemos". Tenemos un Sacerdote santo, inocente, eterno según el orden de Melquisedec, exaltado a la derecha del Padre, indulgente y compasivo con los que pecan y se extravían, poderoso para interceder y salvar a los que por El se acercan a Dios (c. 5 y 7).

Jesucristo es al mismo tiempo Sacerdote y Víctima que por amor se ha entregado a sí mismo en rescate por todos "una vez para siempre" (10,10). Con su sangre derramada en la cruz ha sellado una Alianza nueva y eterna (9,15; 13,20). Ya tenemos expedita la ruta y asegurada la entrada al

santuario divino, donde terminará felizmente nuestra peregrinación para participar eternamente en la "asamblea festiva" del cielo (12,22-23).

Exponer a los lectores de la carta la certidumbre de "tener" tal Guía y tal Sacerdote era el argumento más convincente para tener su desaliento. Era ofrecer a ellos y a nosotros la sólida base de la perseverancia, la virtud del todo necesaria al peregrino para avanzar con paso firme hacia la patria definitiva.

Alberto VIDAL, pbro.

LA DIADA DE L'ONZE DE SETEMBRE FESTA NACIONAL DE CATALUNYA

La Ley 1/1980 del Parlamento de Catalunya, de 12 de junio de 1980, declara Fiesta Nacional de Catalunya, la «diada» del onze de setiembre.

Esta Ley entró en vigor el mismo día de su publicación en el «Diari Oficial de la Generalitat», 25 de junio de 1980.

Por ello, el día 11 de setiembre es fiesta laboral a todos los efectos, en Catalunya.

Matriculas en el Instituto Politécnico Nacional de Girona

Se comunica que la matrícula de Formación Profesional para el curso 1980-81 quedará abierta del 1 al 20 de setiembre. Ramas y Especialidades:

- F.P. I
- Administrativa
 - Electrónica
 - Química
 - Automoción

- F.P. II
- Administrativa
 - Electrónica
 - Química
 - Automoción
 - Informática

El horario de oficina será de 9.30 a 12.30 horas, en la calle Don Bosco, 1.

DOCUMENTOS NECESARIOS PARA LA MATRICULA

- Certificado médico oficial.
- Certificado de estudios.
- 4 fotografías.
- 1 póliza de 5 pesetas.
- 1 partida de nacimiento o libro de familia.

NOTA: Los que ya han estado matriculados en el Centro, solamente tienen que traer las fotografías, la póliza y el certificado médico al empezar el 2.º grado.

También se convoca a los alumnos de 1.º de F.P., para la prueba de valoración (no es excluyente) para el próximo día 22 de setiembre, a las 9.30 de la mañana en el Centro (Salesianos).

BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA

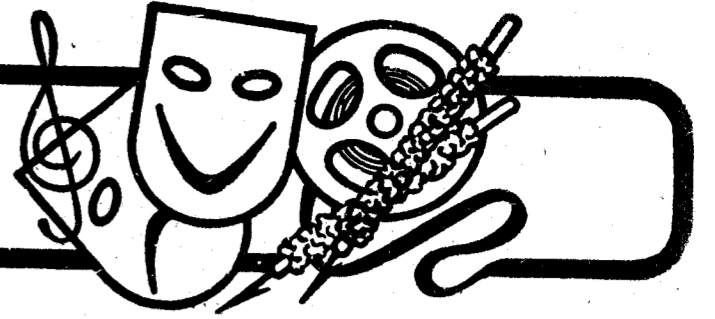
COTIZACIÓ DE VALORS · BORSA DE BARCELONA

FECHA: 29-8-80

ACCIONES	PREC.	HOY
B. Atlántico	212.—	212.—
Banesto	216.—	216.—
B. Bilbao	225.—	225.—
B. Central	252.—	—
B. Exterior	210.—	—
B. Hispano	223.—	223.—
B. Popular	247.—	248.—
B. Santander	276.—	275.—
B. Vizcaya	238.—	238.—
Bankiunión	128.—	128.—
BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA	—	121.—
Urgujo	138.—	138.—
BCO. INDUSTRIAL DEL MEDITERRANEO	—	—
Bankinter	121.—	121.—
Aguas de Barcelona	44.—	44.50
Catalana de Gas	50.50	50.50
Corporación Ind. Catalana	—	—
Fecsa Pequeñas	62.—	62.25
Hidrocatuña	51.—	51.—
Hídrola	67.50	66.50
Iberduero	64.50	64.25
Sevillana	—	64.—P
Unión Eléctrica	68.50	—
Agrícolas	118.—	—
Finanzauto	—	—
Asland	104.—	104.—
Dragados	109.—	107.—P
Fomento de Obras y Construc.	41.—	40.—
Cubiertas y MZOV	112.—	110.—
Inmobiliaria Colonial	139.—D	137.—
BINCA	70.—	70.—
DOBINCA	70.—	71.—D
CAVASA	45.—	45.—
Campsá	210.—	210.—
Petróleos	110.—	110.—
Reunidas	—	—
Torras Hostench	42.50	42.—
Carburos	114.—D	115.—
Cros	30.50	31.—
Energía e Industrias Aragonesas	20.—	19.50
Explosivos	25.50	25.—
La Seda	—	42.—
Altos Hornos	9.—	—
Tubacex	—	—
LA FARGA-CASANOVA	—	—
UNIDAD HERMETICA	—	—
Femsa	—	—
MOTOR IBERICA	62.—	60.—
Seat	21.—	20.—
Bendibérica	260.—	262.—
Telefónica	61.—	60.25

BANC INDUSTRIAL DE CATALUNYA
El gran industrial de Catalunya
Avda. Sant Francesc. 9 Teléf. 21 18 50 GIRONA

espectáculos



CONCIERTO DEL "TRIO UNDARIUS"

Dentro de la gama de actos programados para la celebración de la festividad de Santa Rosa, patrona de Llafranc, han destacado los de

carácter artístico con exposiciones, concursos y muestras de arte, debiendo señalar de una forma especial el concierto que en la tarde del día 28 dio el "Trio Undarius" en los salones del Terramar, dentro el "Cinque Pla d'Acció Cultural - Conèixer la Comarca" que patrocina "la Caixa" y con la colaboración de la "Associació d'Amics de Llafranc".

Entusiasmo y sorprendió a la vez la actuación del "Trio Undarius" compuesto por Miquel Sunyer —flauta soprano y contralto—, Emma Pagés —flauta tenor— y Francesc Cassú —flauta contralto y bajo.

Este trío de "flautas dulces" surgió por iniciativa de sus propios componentes, llenos de juventud, pero también de ilusión y ganas de trabajar intensamente para conocer los secretos de la música en general y en particular, o para dedicarse a ella, de esta especialidad a través de la cual se manifiestan.

Los componentes del "Trio Undarius" tienen pues, una sólida formación musical y una técnica poco corrientes entre los aficionados a estos instrumentos, lo cual les permite afrontar e interpretar con éxito un amplio repertorio que va desde la edad media hasta la actualidad.

La primera parte corrió a cargo del "Duo Caccia", de flautas barrocas y del renacimiento. En la segunda parte, el "Trio Undarius" interpretó "Invención número 1", de J. S. Bach; "Partita", de Haydn; "Io mi viveva" y "Corse la morte", de Monteverdi; "Marinera" —popular catalana— de Francesc Basit; "Wachentaf, Ruft uns die Stimme" y "Gelobet Seis Du, Jesu Christ", ambas de Praetorius —1574-1621— la popular catalana "L'Hereu Riera" y "La flauta de percussió", de Miquel Sunyer.

Todo el frescor y espontaneidad de sentimientos juveniles, con una depurada técnica que da nitidez a sus notas, en lo individual y en el conjunto, con cálida sonoridad, manteniendo ese ritmo interpretativo a lo largo del concierto que fue largamente aplaudido.

G. B.

Críticas cinematográficas

Dos estrenos semi-válidos en su exhibición

«PROMESA DE AMOR»

Director: Gilbert Cates.
Guión: Garry Michael White.
Fotografía: Ralph Woolsey.
Intérpretes: Kathleen Quinlan, Stephen Collins, Beatrice Straight, Laurence Lukimbill.
Nacionalidad: USA. 1978.

Nos llega ahora, y en plan de estreno en nuestra ciudad, una agradable, aunque no exigente «love story», llena de tonos neorrealistas y alumbra, eso sí, con un verdadero final feliz. Conocer, perder y recuperar a una madre domnante, y de un accidente inesperado, es la base narrativa de un guión, escrito coherentemente, y realizado con una tónica media llena de aciertos, son los elementos positivos de un filme, éste, que siguiendo las directrices marcadas por «Vértigo», su antecesor y en el que sin duda alguna se ha bebido antes de construir esta «Promesa de amor», no deja de ser un buen filón de taquilla que hay que saber aprovechar en unos momentos en los que lo que huele, simplemente a grato, ya es más que mejor.

Y tanto sigue a la película reseñada que hasta nos ha parecido encontrar un verdadero «parecido» entre las actrices, Elisabeth Taylor, la protagonista de aquel, y la Beatrice Straight, principal intérprete de éste. No cabe duda alguna de que al realizador de «P. de A.» le ha gustado tanto el filme, que tiende a crear ambientes verdaderamente similares, sin que en ningún momento se dé la apariencia de la «vulgar copia» o plagio.

Sálvense algunos trucos increíbles y échense a lo negativo de la cinta, el resto de ella funciona y se deja ver con bastante gratitud, siendo como un verdadero alivio su visionado en estos tiempos que corren para el cine.

«CABO BLANCO»

Director: J. Lee Thompson.
Guión: Lance Hool.

Intérpretes: Charles Bronson, Jason Robards, Fernando Rey, Dominique Sanda, Gilbert Roland.

Música: Jerry Doldsmith.

Nacionalidad: Hispano - USA. 1979.

Y otro de los esperados estrenos veraniegos en este «Cabo Blanco», excesivamente anunciado por la pequeña pantalla, y en el que una sencillísima historia es la que va a servir para construir un filme realmente digno y pleno de aciertos. Será, seguramente, la mano de ese guionista superpreciado en la industria hollywoodense, o será la propia mano de un director de actores tan profesional como Thompson, o será ese «cast» interpretativo del que es muy difícil señalar a quién le ha tocado jugar el papel de actor principal o quién es el que lleva el apellido de actor secundario. Pero ahí está como una realidad aplastante: por un minúsculo incidente, un quitame allá esas pajas, surge el enfrentamiento entre un policía y un marino, como base realista de toda una historia de aventuras, perfectamente construida, en la que no han de faltar los clásicos ingredientes de una bella muchacha y la compañía inseparable de un buen montón de billetes a recuperar en la, no menos vieja discusión, de a quien hacer el propietario.

Jose Luis SAMANIEGO

radio y televisión

13,45 Carta de ajuste.
13,57 Apertura y presentación.
14,00 Tribuna de la historia.
15,00 Noticias del sábado. (Primera edición).
15,30 Los Picapiedras.
16,00 Primera sesión. "Fria como un diamante". 1973. Intérpretes: Donald Sutherland, Jennifer O'Neil, Robert Duvall, Patrick Magee, John Cypher, Eric Braeden. Andy, cuya arriesgada profesión consiste en recuperar para los compañías de seguros joyas robadas, recibe el encargo de interceptar y apoderarse de un importante lote de diamantes que han sido robados en Chicago y van camino de Miami.

El receptor del cargamento es un poderoso y escurridizo "perista", cuyas operaciones son siempre asesoradas por una experta, Paula, la "dama de los diamantes".

17,45 Aplauso.
19,30 Vacaciones en el mar. "Robinsons" (II). Isaac dirige, durante el huracán, las operaciones de seguridad del barco, ya en alta mar. Entretanto los pasajeros y parte de la tripulación perdidos en la isla son rescatados y llevados a bordo. Las vacaciones de Isaac han terminado justamente con el crucero, pero a cambio recibe la satisfacción de ser ascendido por el capitán Stubing por su comportamiento durante el temporal.

20,30 Informe semanal.
21,30 Noticias del sábado. (Segunda edición).
21,50 Sábado cine. ♦ "Cometieron dos errores" (Hang'em high), 1968. Guión: Leonard Freeman. Dirección: Ted Post. Intérpretes: Clint Eastwood, Inger Stevens, Ed Begley, Pat Hingle, Ben Johnson, James McArthur. Cooper es salvado del linchamiento en el último momento. Se le acusa de un crimen que nunca cometió.

23,50 Buenas noches.
23,53 Despedida y cierre.

UHF

15,15 Carta de ajuste.
15,30 Presentación y avances.
15,32 Hawai 5 - 0. ♦ "Mensajero mortal". La explosión de una bomba en una cartería es el origen de una serie de extraños acontecimientos que se desarrollan en cadena.
16,30 Fabulosos y divertidos.
17,00 Dave Allen y sus amigos. Capítulo primero.
17,30 Retransmisión deportiva.
19,00 La clave. "De la ópera clásica a la ópera pop". El programa nos ofrece hoy: La película "Carmen Jones", 1954. Director: Otto Preminger.
23,45 Buenas noches.
23,48 Despedida y cierre.

RADIO GIRONA E A J 38

6,56 Sintonía i pensament.
7,00 Matinal. Informatiu-musical.
8,30 El matí és nostre.
9,00 Informatiu.
9,05 El matí és nostre.
10,05 Informatiu.
11,00 Informatiu i migdia Cadena SER.
11,30 Musical.
12,00 Informatiu i sorteig de la Loteria.
12,30 Don Pollo.
13,00 Informatiu.
13,05 Comentaris esportius.
13,25 Nostra dansa.
14,00 Cadena catalana.
14,25 Musical.
14,30 Informatiu.
15,00 Dissabte esportiu.
16,00 "El gran musical del sábado".
17,00 Disc-Show.
18,00 Informatiu.
18,05 "Especial Julio Iglesias".
19,00 "Los 40 principales".
20,00 Informatiu de les vuit.
20,15 Ballables.
20,45 Comentaris esportius.
21,00 Musical.
22,00 Informatiu.
22,15 "Los discos de mi vida".
23,00 Musical.
23,30 Hora 25.
0,30 Mitja nit.
2,00 Sintonía i pensament.

RADIO GIRONA 2 FREQUENCIA MODULADA

8,55 Obertura.
9,00 Cadena Catalana.
16,00 Clan Musical. (Estéreo).
17,00 Musical des de Pompeu Fabra, 11. (Estéreo).
20,00 Cadena Catalana.
22,00 Grans Orquestres. (Estéreo).
23,00 A tot ritme. (Estéreo).
24,00 Els musicals. (Estéreo).
1,00 Cloenda.

LA VOZ DE GERONA

8,00 Bon dia, Girona!
8,05 Feliz despertar
9,15 Mundo musica!
10,35 Antena
10,40 Información local y provincial
11,00 Boletín de noticias de RNE
11,05 Variedades radiofónicas
12,00 Nostra dansa
12,40 Momento infantil
13,00 Discolandia
14,00 Diario hablado de RNE
14,35 Polideportivo
14,45 Iberoamérica
15,15 Ayer... fueron éxito!
16,00 Tarde en ritmo y melodía
18,00 Francis
18,30 Tarde en ritmo y melodía
19,20 Santo Rosario
19,45 Paseo musical
20,15 Santa Misa. (Anticipada desde Iglesia Sgd. Coarazón PP. DD.)
21,00 Radiocadena actualidad-cultural
22,00 La gran noche del espectáculo. (En conexión con Radio Peninsular de Barcelona)
2,00 Cierre

RADIO TER

Especiales en F. M. de La Voz de Gerona

8,45 Panorama
10,00 Radio club holandés
11,00 Mainada
13,30 Panorama
20,30 Panorama

niv LLIMBS
c. Figuerola, 12 - GIRONA
Local climatitzat
Obert des de les 7 de la tarda fins a 3½ de la matinalada.
So Hi-Fi
Troba el teu punt de reunió en un local diferent.

TEATRE Ultonia
Local refrigerat
LOUIS DE FUNES
"Delirios de Grandeza"
Horari: 3'30 - 7 - 10'30.
Completarà:
HINDENBURG
amb George C. Scott.
Horari: 3'10 - 8'40.
Per a tots els públics

CINEMES CATALUNA 1
Local refrigerat
Quand temps fa que vostè no ha vist una pel·lícula romàntica?
PROMESA DE AMOR
Horari: 4'10 - 6'10 - 8'10 - 10'10
Per majors de 14 anys

CINEMES CATALUNA 2
Local refrigerat
BARRACUDA
El pez asesino ataca
Horari: 4'15 - 6'15 - 8'15 - 10'15
14 años y menores acompañados

cinema orient
YO FUI VIOLADA
Horari: 4'10 - 6'10 - 8'10 - 10'10
Exclusivament per majors de 18 anys.

Festa Major de la Vall de Sant Daniel

Avui dissabte, continua celebrant-se la Festa Major de la Vall de Sant Daniel. Aquesta tarda, a les 6, «E's Artistes» us animaran amb la seva cercavila i el seu nou es-

pectacle que tindrà lloc a la Plaça de les Escoles. No us deixeu perdre, tampoc, el ball de Festa Major, que començarà a les 11 de la nit a càrrec del conjunt «Terra Blava».

SABADO NOCHE

RSRS

HOY FIESTA DANESA
ENTREGA DE PREMIOS DEL «I TROFEO PISCINA DE GERONA DE HALTEROFILIA»
Con el Super Show del Grupo:
ZIG - ZAG - 80
con la colaboración de **RICARD**

CARTEIRA de ESPECTACULOS
Cines se rueda
CINEMES MODERN
Refrigerats
SALA A
James Coburn y Omar Sharif.
BALTIMORE BULLET (Jugadores de ventaja)
Passades: 4 - 6 - 8 i 10'15 nit.
Majors 14 anys
SALA B
Jane Fonda y George Segal.
ROBA BIEN SIN MIRAR A QUIEN
Passades: 4'15 - 6'15 - 8'15 i 10'15 nit.
Majors 14 anys
SALO GRAN VIA
MAS ALLA DEL TERROR
Raquel Ramirez
Horari: 4'50 - 7'40 - 10'30.
FIEBRE SEXUAL
Isabel Sarri
Horari: 3'30 - 6'20 - 9'05.
Per majors de 18 anys
COLISEU IMPERIAL
CABO BLANCO
Charles Bronson i Fernando Rey.
Horari: 4'55 - 7'45 - 10'30.
LA GUERRA DE LOS PODERES OCULTOS
Horari: 3'25 - 6'15 - 9'05.
Per majors de 14 anys

maquina

CELLER-RESTAURANT - SALON DE VIDEO-T.V.
PUB-SALA DE FIESTAS - DISCOTECA
EL MEJOR AMBIENTE ESTA CON NOSOTROS
¡VIVELO CADA FIN DE SEMANA!

LA PERGOLA
RIUDARENAS

HOY, SABADO, NOCHE,
UNICA ACTUACION
DEL GRUPO MIXTO
"EL SHOW DE MARC SINGLAIR"

SALA DE BAILE SNACK - BAR
HORARIO CONJUNTO

Transportes para el futuro y futuro para los transportes (y IV)

ABRIR LAS RUTAS DEL AIRE AL TRANSPORTE DE MERCANCIAS

Las enormes posibilidades que ello ofrece

El sistema que enlazará con el próximo siglo

—¿Es posible abastecer por vía aérea, a razón de 300 toneladas diarias —preguntó Hitler— al VI Ejército, en Stalingrado?

—Es posible —contestó Goering. «Stalingrado y yo», mariscal von Paulus - Editorial Bruguera. Barcelona.

Hemos querido encabezar este último reportaje de la serie dedicada a la temática del transporte ante la Conferencia de Barcelona, en razón a que, históricamente, han sido, precisamente las grandes operacio-

experiencia militar, que detallamos en otra parte del escrito, y ha evidenciado sus posibilidades de forma muy clara, pues pese a la oposición física, de las acciones antiáreas, enemigas, se han realizado operaciones de transporte realmente sensacionales, que en condiciones normales, habrían alcanzado, todavía, mayores dimensiones. Por tanto, queda claro, que el transporte por vía aérea (nos referimos siempre al de mercancías pues el de pasajeros no presenta duda alguna), es una realidad o por lo menos una realidad en potencia que habrá que revolucionar los conceptos clásicos del transporte.

rante el Puente Aéreo de Berlín, sin embargo, no lo es tampoco enviar orquídeas por barco de Brasil a Europa, las orquídeas han de utilizar el avión, si quieren ser vendidas.

Esta debería ser, y así sucede, la primera premisa de la utilización, de cualquier medio de transporte, pero, de forma especial estos que presentan una imagen de precios elevados. El interés del tiempo sobre los costos han de determinar la elección. Y esta analizada convenientemente, puede ofrecer muchas ventajas si se utilizan los aviones.

Podemos referirnos a un caso concreto, en nuestras comarcas. Una importante industria de curtidos, flota aviones especiales que le transportan la primera materia, desde África, hasta nuestros aeropuertos. ¿Por qué razón? Además de la ventaja del tiempo, se evita una serie de combinaciones entre diversos medios a través del continente negro, hasta llegar a un puerto, donde se realizaría el embarque, y a esperar la llegada del buque a un puerto peninsular, o por lo menos europeo, después carga del barco al camión y seguir viaje hasta Girona. Es posible, que aún sumados los costos de estas operaciones, en dinero fuese menor que el flete del avión-cargo, pero, los factores tiempo y seguridad, determina la elección de las rutas aéreas. Solamente las pérdidas por robo, o si somos benévolos por «desaparición» de pieles, que se evita esta empresa, le compensan de la diferencia de costos teóricos, entre uno y otro sistema.

Toda empresa que se sepa mover en esta dimensión técnica, sabrá apreciar las ventajas de las rutas del aire.

¿QUE SE PUEDE TRANSPORTAR EN AVION?

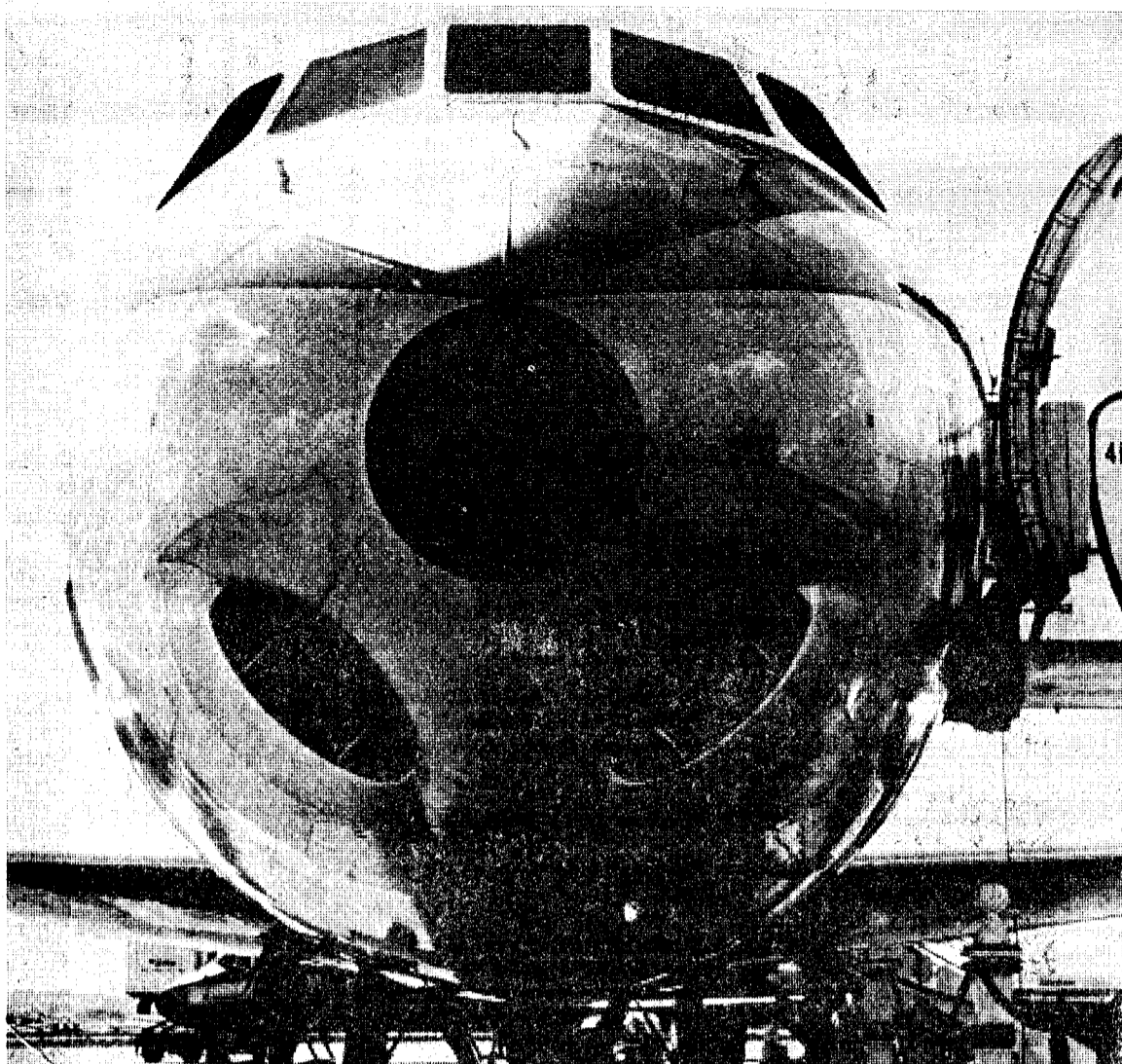
También es posible que el lector, el industrial, piense que estas ideas del transporte aéreo de mercancías están muy bien, para estos productos perecederos, como pueden ser las flores o incluso determinados productos agrícolas, sin embargo, la respuesta a la pregunta sobre lo que se puede transportar en avión es muy clara y breve: Todo.

Y la prueba de esta afirmación está, una vez más, en los ejemplos de las grandes operaciones de abastecimiento en tiempo de guerra o en la paz, como el suministro a Berlín, un caso al que tendremos que recurrir con frecuencia, pues ha sido la operación de este tipo a una población civil, y que, en consecuencia, por tratarse de una zona urbana, hacía falta prácticamente de todo, desde los alimentos, al combustible, cemento, maquinaria, y todo cuanto se precisa en una ciudad para que funciones normalmente, pues Berlín funcionó y funcionó el transporte por aire, como, posiblemente, no ha funcionado jamás, pese a

que, en aquel final de la década de los años cuarenta, los aviones eran sensiblemente distintos a los actuales, en todos los sentidos, desde la capacidad de carga, a la velocidad y también seguridad, pues no en vano en los alrededores del aeropuerto berlinés de Tempelhoff, un monumento recuerda a las víctimas de aquel puente aéreo. Posiblemente, de tenerse que repetir hoy, se precisarían muchos menos aparatos y sobre todo, se ganaría en rapidez y seguridad, aún contando con las condiciones que los soviéticos imponen para circular por los pasillos aéreos berlinés (no superior, por arriba o abajo, los tres metros de altitud).

Berlín y su puente aéreo demostraron que por aire puede llegar absolutamente de todo, y puede llegar a miles y miles de personas. En realidad sólo se precisa disponer de los aparatos suficientes y de la organización en tierra.

A partir de esta afirmación, de esta realidad, podemos empezar a situarnos en la temática del transporte por vía aérea.



La capacidad del transporte aéreo es incuestionable.

¿COMO HAN DE SER LOS AVIONES?

Tampoco podemos pretender aquí, ofrecer una disertación sobre aeronáutica y concretamente, sobre aviones de transporte de mercancías, pero, tal vez, una de las mayores barreras con que se encuentra esta rama del transporte, es la insuficiencia de aviones especializados en mercancías, que son

elementos indispensables, pese al reducido número todavía. Actualmente, buena parte de este transporte se realiza de forma mixta, es decir que los aviones de pasajeros, tienen una determinada carga en sus bodegas. Sin embargo, resulta evidente, aún para los no especializados, que la capacidad así aprovechada es mínima. Lo que cuenta es poder disponer de todo el avión. Y al decir todo, realmente el espacio se

aprovecha enormemente, más que en los transportes de pasajeros. Pese a que las compañías aéreas ya han apreciado la importancia de esta faceta de su actividad, todavía son muy pocas las dedicadas exclusivamente al transporte de mercancías y las propias secciones de carga, de las compañías de transporte de viajeros, no tienen en muchos casos la agilidad suficiente, para dar a conocer las posibilidades de este tipo de transporte, a los sectores potencialmente interesados.

Las grandes operaciones de transporte aéreo en operaciones bélicas y en Berlín



La experiencia castrense ha sido decisiva para potenciar el transporte de mercancías por vía aérea.

Derjanki En la URSS, a cargo del Ejército del Aire alemán. Duración: Tres meses. Número de aviones: 220, tipo JU-52 (trimotores). Tonelaje transportado: 24.308 TM.

Stalingrado (24-XI-1942 a 3-II-1943). A cargo del Ejército del Aire alemán. Número de aviones: 1.200 (JU-52 Heinkel III, Condor cuatrimotores, etc.). Tonelaje necesario para abastecer al VI Ejército de Von Paulus, 500 TM diarios. Tonelaje máximo alcanzado, 700 TM, entre los días 19 al 21 de diciembre, pero la media de suministros fue muy baja, a tenor de las necesidades, 65 toneladas (finales de noviembre y 100 por término medio).

Operación «Market - Garden» —Holanda, septiembre 1944— Ejército del aire de los EE. UU., Reino Unido y una brigada polaca.

Duración: Diez días. Aviones utilizados: Primer vuelo: 2.023 y 320 planeadores, que transportaron 20 mil hombres, 511 vehículos, 330 piezas de artillería y 590 TM de material. Segundo vuelo: 1.928 aviones y 1.205 planeadores, que transportaron 6.674 hombres, 681 vehículos y unas 500 TM de material diverso. Tercer vuelo: Menos de cien aviones y 265 TM de material y una brigada polaca. Tipos de aviones: DC-3, DC-4, bombarderos Lancaster y Liberator, Remolcaban planeadores «Horsa» y «Amilcar».

Puente Aéreo de Berlín, del 17 de junio de 1948 al 11 de junio de 1949. Es la más grande operación de transporte aéreo de todos los tiempos. Se abasteció, por aire, a una población de dos millones y cuarto de personas, además de la guarnición aliada, en la antigua capital del Reich. Se evacuaron medio millón de niños durante el invierno. El ritmo de aterrizajes de los aviones, en los tres aeropuertos de Berlín (uno de ellos construido durante el asedio) era de un máximo de tres minutos. La cota de suministros se alcanzó con 6.800 toneladas día, en la primavera de 1949. Los aviones llegaron a descargarse a razón de una tonelada por minuto (básicamente eran operaciones manuales).

En un día normal del puente aéreo, se enviaban a Berlín: 650 TM de harina, 100 de carne y pescado, 80 de patatas, 44 de frutas y hortalizas, 38 de sal, 21 de leche, 10 de queso, etc. Igualmente había que transportar por aire, todo el carburante y combustible, como el carbón, y los aviones sólo podían utilizar los tres pasillos aéreos de acceso a Berlín. Participaron aviones, de todos los tipos de transporte existentes, de las fuerzas aéreas de los EE. UU. y el Reino Unido.

Desembarco aéreo en Normandía (6 de junio de 1944). Primera oleada: 1.200 aviones que transportaron 20 mil hombres y su dotación completa (sin vehículos), para 72 horas. Un segundo lanzamiento ocupó a 250 aviones de transporte sola-

mente con material, unas 500 toneladas.

Dien-Bien-Phu, Indochina: 21-XI-1953 a 7-V-1954.

Ejército del Aire francés y voluntarios civiles norteamericanos.

Intervinieron de 77 a 100 aviones de transporte.

La media diaria de suministros fue entre 77 y 100 TM. Además se transportaron: 9.767 hombres y se lanzaron en paracaídas 9.553, se evacuaron 335 heridos.

También es curioso señalar que el desarrollo de los aviones-carga, es posiblemente más acentuado en países en vías de desarrollo (africanos y de América latina) que los desarrollados. Ello se explica, fácilmente, en razón al nivel de las vías de comunicación terrestres clásicas (carreteras y ferrocarriles) y a las menores distancias. Son muchos los países europeos que para su transporte interior, no les es rentable el avión.

Y para responder a la pregunta que nos formulábamos al

(Pasa a la página siguiente)



La eficacia del transporte aéreo guarda estrecha relación con el control y servicios logísticos de tierra.

nes militares de la Segunda Guerra Mundial las que han abierto, definitivamente, el horizonte de los caminos del aire, para el transporte, por más que, evidentemente, existe una cierta reserva, por parte de los propios transportistas o aceptar las posibilidades que se les ofrecen, a través de la adecuada utilización de los aparatos especialmente previstos para estas operaciones, o incluso las propias líneas regulares.

El futuro dirá, sin duda, que este medio de transporte ha abierto unas perspectivas singularmente insospechadas, aún ahora, para el transporte. Posiblemente, los empresarios que más decididamente, se lancen a utilizar este medio, que sigue apareciendo como nuevo, cuando en realidad tiene toda esta

LA CUESTION ECONOMICA

Los costos, lógicamente, determinan la mayor o menor utilización de un sistema de transporte. El ferrocarril y el barco, parecen ser los que ofrecen unas condiciones financieras más válidas en el marco de una competencia creciente que, como en tantos otros sectores económicos, hay, en estos momentos, en el mundo del transporte, a todos los niveles.

Sin embargo existe una gran relatividad en estos temas de precios. Y viene determinada por la característica de la mercancía. Así puede parecer poco rentable transportar carbón por el aire (pese a que fue éste el producto que supuso un mayor tonelaje, por sí mismo, du-

EL MOVIMIENTO AEREO EN CATALUNYA

	Any	Avions (unitats)	% variació	Passatgers (milers)	% variació	Mercaderies (Tm)	% variació
Barcelona	1977	76.002	—	5.354,2	—	54.900,2	—
	1978	78.848	4	6.085,0	14	61.199,7	11
Girona	1977	7.382	—	741,3	—	346,8	—
	1978	7.892	7	815,5	10	573,1	65
Reus	1977	2.120	—	152,3	—	27,3	—
	1978	2.071	2	169,5	11	48,2	76
CATALUNYA	1977	85.504	—	6.247,8	—	55.274,3	—
	1978	88.811	4	7.070,0	13	61.821,0	12
ESpanya	1978	594.288	—	48.294,5	—	393.426,2	—
CATALUNYA/ESpanya (%)	1978	14,9		14,6		15,7	

MUEBLES · REGALOS · DECORACION



regalos que se agradecen

EXPOSICION Y VENTA

C/ LA FORSA 19 Tel. 20.1867

GIRONA

ABRIR LAS RUTAS DEL AIRE

(Viene de la página anterior)

principio, sobre las condiciones de los aviones, podríamos dar unas bases técnicas sobre la capacidad y seguridad, sobre la rapidez y eficacia, pero, en estas áreas de gran utilización de aviones para transporte de mercancías, vemos aún a las fieles vacas, es decir, el DC-3, posiblemente el más fabricado de todos los aparatos de carga de este siglo (en competencia con los trimotores JU-52, alemanes). La robustez de este producto mundial de la firma Douglas, y sus inestimables servicios prestados, merecían este

EL TRANSPORTE DE MERCANCIAS POR VIA AEREA EN CATALUNYA

Aunque también incluimos, en separado las cifras globales de nuestra región diremos que en el apartado de mercancías, Catalunya mueve el 15'7 por ciento de la carga que utiliza los caminos del aire en España (61.199 toneladas en 1978 movió el aeropuerto barcelonés, por 573'1 el de Girona). Son cifras que se corresponden al propio movimiento de aparatos, pues prácticamente el 15 por ciento del tráfico aéreo

zación no debe ser explicada en cuanto a ventajas, que han de ser las mismas para el tráfico de mercancías.

Posiblemente lo que haga falta sea un grupo de empresarios, con decisión para que sepan utilizar como esta empresa gerundense de curtidors, todas las ventajas que la vía aérea ofrece a sus productos, tanto para la importación, como para exportar. También aquí la responsabilidad de las compañías está en juego, es decir que sepan vender esta otra faceta de su servicio, en atención a sus clientes y a sus propios beneficios. Naturalmente



La coordinación con los servicios de tierra, pieza fundamental para la eficacia del transporte aéreo.

breve recuerdo, a sus 250 kms. de velocidad pero capaces de llevar al avión a casi 2.500 de distancia. En realidad es a partir de esta base que se ha de desarrollar todo avión comercial de carga de mercancías.

LOS GRANDES AVIONES DE CARGA

Efectivamente del Douglas, se ha pasado al Jumbo. Veamos el crecimiento de los aparatos DC-3: 16'6 metros de longitud, DC-4, pasa a 24'4, el Superconstellation 35'3, Caravelle retrocede ligeramente 32 (El Super Caravelle creció DC-9 36'9, DC-8, 45'9 (el DC-8-63 alcanza los 57'1 metros y el Jumbo-Boeing 747 tiene 70'6 metros. Este último sigue siendo el avión civil occidental de mayor capacidad seguido en la actualidad de DC-10 y el Airbus A-300.

Por tanto se puede decir que se dispone de las bases y de los «edificios» para que el transporte de mercancías por vía aérea pueda desarrollarse con plenitud.

LAS INSTALACIONES DE TIERRA

De forma semejante a la temática del transporte marítimo, no hoy que perder de vista que se precisa un perfecto enlace con los transportes de tierra para que estas ventajas, que antes dábamos a la vía del aire no se pierdan. Todos hemos lamentado, en más de una ocasión, las lentitudes de acercarnos a los aeropuertos, en cuya operación se llega a invertir, el mismo tiempo, o quizá más, que en el propio vuelo.

Por tanto podemos decir, sin error, que no siempre las infraestructuras de nuestros aeropuertos, aún los que registran un mayor tráfico, no están a la altura de las circunstancias, es decir de las demandas del tráfico que soportan. Y si ello es aplicable al tráfico de pasajeros, tanto más en lo que a carga se refiere, que ha sido siempre la «conciencia» de los transportes aéreos. No hemos de retroceder más que a 5 años, para determinar la fecha de los salmáculos de mercancías de aeropuerto barcelonés, y en el de Girona, no hemos de remontarnos a ninguna fecha porque pese a tener aduana de mercancías, ¿dónde están los almacenes?, incluso nos han llegado quejas de exportadores gerundenses que han querido utilizar, con muy buen criterio, esta aparente ventaja y han tenido que despachar en una agencia de aduanas de La Jonquera.

Son claros ejemplos de la carencia de este apoyo en tierra, para que el transporte de mercancías, por avión tenga la importancia que debería, a tenor de las posibilidades y ventajas que ofrece.

nacional se desarrolla en nuestros aeropuertos, cuando por extensión superficial, nos respondería el 7.

La conclusión que sacamos, es que Catalunya ha visto con claridad la importancia y posibilidades del transporte aéreo, aunque se ha visto condicionada por estas exigencias infraestructurales a que antes nos referíamos y que le dificultan un mayor desarrollo. (El ritmo de crecimiento de la carga por vía aérea entre 1977-78, en el aeropuerto barcelonés fue del 11 por ciento).

La capacidad industrial y productiva de Catalunya, debe contemplar con especial atención estas posibilidades.

UN CLARO FUTURO

No creemos que se deba insistir, en exceso, sobre las posibilidades de este campo del transporte, y si, voluntariamente no hemos tratado el tema del transporte de pasajeros, es porque resulta de una claridad meridiana y su masiva utili-

te para ello el servicio de cargo, ha de ofrecer las ventajas que el cliente espera, y que son, básicamente, la rapidez, primera del avión, sobre los demás medios, exactitud, puntualidad, seguridad y precios acordes con el servicio que se presta.

Si se superan estas barreras que, hemos de reconocer, todavía permanecen en torno al transporte aéreo de mercancías, éste será el que ha de enlazarlos con el próximo siglo.

J. Victor GAY

Fuentes:

Además de las citadas en el contexto anterior: Memorias de las siguientes compañías aéreas: Air France, KLM, Air Afrique, Lan Chile, Aerolíneas Argentinas, Japan Air Lines, Swiss Air y Aeroméxico. «L'Aéroport de Barcelona», de Mercè Santacana - Banca Catalana, 1974. «International Airlines and politics», University of Michigan Press.

GIRONA - COMARQUES

Las fiestas de Nuestra Señora del Tura de Olot Transcurrió con éxito la Festa Major de Camplonch

Del 5 al 14 de septiembre, la ciudad en fiestas

Se ha lanzado a la publicidad el Programa oficial de la Fiesta Mayor olotense, las tradicionales Fiestas dedicadas a la Patrona de la ciudad la Virgen del Tura, que este año tienen como fechas principales las del 5, 6, 7, 8 y 9 de septiembre, aunque se prolongan hasta el día 14 del mismo mes, domingo, inclusive.

a este ya tradicional y arraigado concurso, que ha adquirido sólido prestigio entre el mundo sardánico no sólo local, sino provincial y regional.

"RICARD III" DE SHAKESPEARE

Para el día 4 de septiembre está prevista la representación teatral en los claustros del antiguo convento del Carmen, de la obra de William Shakespeare "Ricard III", a cargo del Grupo "Inteatrex", obra esperada con máximo interés por la afición olotense.

También se halla prevista para el día 10 de septiembre, por la noche, y en los mismos claustros la escenificación del poema de Mossén Cinto Verdaguer "Canigó", organizada por la Fundación del Teatro Principal de Olot.

Aparte la Solemne novena a la Virgen, en el templo de la Patrona, que discurrirá del 31 de agosto hasta el 8 del citado mes, con la misa concelebrada en tal día 8, seguida de Procesión, como actos religiosos de las festividades, hay que anotar, entre los festejos programados, los siguientes:

El Pregón de Fiestas, a las 20 horas del día 5, en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, a cargo del olotense don Ramón Pla y Coral, inauguración de las exposiciones en las Galerías de Arte de la ciudad, otra conmemorativa del 75 aniversario de la fundación del Museo-Biblioteca en la propia Biblioteca Municipal y de carácter bibliográfico, junto con el tradicional Pasacalle de gigantes cabezudos y caballitos por las calles de la ciudad, y el Festival de Música y Canción de los Países Catalanes en los claustros del convento del Carmen, todo ello en la víspera del día 5 de septiembre.

El sábado, día 6, destacan la inauguración de la exposición homenaje al pintor local José Pujol Ripoll, en el edificio del Hospicio, precedida de acto académico sobre su obra en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento (20.30 y 19 horas, respectivamente), la proyección de la película "Catalans Universals" en el Teatro Principal y la actuación en la Plaza Mayor de las orquestas "Plateria" y "La Salseta del Poble Sec", con el baile de gala en el Casino por la noche. El domingo, día 7, destacan el X Concurso de Pintura Rápida por la mañana, con el concurso de pesca fluvial, la XXVI carrera ciclista, exposición de decorados en el Teatro Principal y acto cultural en dicho teatro, la "Estrada de corda" en el Paseo de Blay y, por la tarde, el Gran Coso Iris, concurso de carrozas y batalla de confetti, en el Paseo de Blay, mientras que por la noche concierto de sardanas en el Teatro Principal. El lunes día 8, concurso de pesca, por la mañana, junto con el baile de gigantes cabezudos y caballitos a mediodía en la Plaza Mayor, como el día anterior, el pasacalle del grupo "Els Comediants" y espectáculo en dicha plaza, y por la noche el Festival de Música Catalana en los claustros del Carmen. El martes día 9, concurso de "Casting", el Festival infantil en el Parque Municipal, el disparo de los Fuegos Artificiales en el Puig del Roser y zarzuela en el Teatro Principal. Y todo ello prolongándose hasta el día 14, con abundantes espectáculos, audiciones públicas de sardanas, discotecas, atracciones y gran número de alicientes festivos y competiciones deportivas.

Este año no aparece ni tan sólo mención del tradicional "Ball Pla", lo que augura su plena y definitiva extinción, puesto que el Ayuntamiento no se hace cargo de organizarlo, dejándolo sólo a la iniciativa particular.

EL XXXVIII CONCURSO DE "COLLES SARDANISTES"

Mañana, día 31 de agosto, en la Plaza de Toros olotense, tendrá lugar el XXXVIII Concurso de "Colles Sardanistes" patrocinado por el Ayuntamiento y organizado por la Agrupación Sardanista de Olot, con la actuación de más de 40 "colles" y, para completarlo, del "Esbart Manresa", actuando asimismo de Cobia La Principal de Olot. Se espera gran concurrencia

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas se participa que el Restaurante "Can Manel", sito en la Carretera de Sant Feliu s-n. de Playa de Aro que anteriormente estaba regentado por el señor Alberto Bostius Frigola, lo será en lo sucesivo por don Manuel Chertá Anoll.

Durante el pasado fin de semana, los días 22, 23 y 24, se celebró la Festa Major de la vecina localidad de Camplonch, fiesta en continuo auge y que para la corta demografía del pueblo se vienen preparando año tras año unos programas de verdadera categoría.

En esta ocasión, el viernes hubo cantada d'havaneres por el Grup Terra Endins, y espectáculo por Gregory y el trío Arcó Iris y el humorista Ramón, para finalizar con un «cremat» para todos los asistentes.

El sábado, festival infantil, sardanas por la cobia Selvatana y baile por la misma orquesta y el conjunto Brindis con Ramón Calduch.

El domingo, festividad de los patronos Sant Quirze y Santa Julieta, oficio solemne y actuación de la coral «Els Xics». Por la tarde sardanas por la cobia Tibidabo y bailes de tarde y noche a cargo del conjunto Setson.

Además de estos festejos, hubo tirada al p'ato y una exposición de pirograbado, de Nicolau Ca-

ñigueral, y de dibujos y pinturas, por Francesc Sala.

En todos los actos programados hubo afluencia de público, siendo un éxito total en todas sus líneas esta Festa Major de Camplonch, que prácticamente tendrá continuación en la «Festa Petita», que se recupera este año y tendrá lugar los días 13 y 14 de septiembre, con la colaboración de la Orquesta, Rivers, el conjunto «Campirs» y las Majorettes de Cassà.

Finalmente diremos que los premios de la rifa fueron estos: Primer premio, al número 0121, con un televisor; segundo premio, al número 6.755, con una panera, y tercer premio, al número 6.100, con un cabrito.

En la fotografía, podemos apreciar la sencilla y bonita Iglesia Parroquial del pueblo de Camplonch.

José Javier ROMERO

PLANOLES

Mañana, la Festa Major

Mañana celebraremos la Festa Mayor hasta el 2 de septiembre.

Los principales actos a celebrar serán los siguientes: Concurso de Canción Popular, Campeonato de Natación. Simultánea d'Escaes. Carrera Ciclista de Planols hasta el Collet de los Barracos en la cual participarán unos cincuenta aficionados de la comarca. Cros Popular. Cercavila con la participación del Grupo Setrill.

«La Locomotora Negra». «La Sloseta del Poble Sec». Juegos Infantiles. Sardanes por la Cobia Joveniva de Sabadell y Cobia la Selvatana.

El presupuesto de estas fiestas rebasa el milló de pesetas, cantidad esta bastante elevada, lo que demuestra el esfuerzo de este pueblo. Planols, podemos señalarlo que es uno de los pueblos del Valle de Ribes que más ha avanzado turísticamente, todo ello se debe a los esfuerzos y buena voluntad que han puesto todos sus vecinos, para hacer un pueblo hospitalario y agradable, además de su natural belleza.

José Teixidó

Programa d'actes a Tossa, per al mes de setembre

DIA 1.— Havaneres a «Es Racó», a les 10 de la nit, per «L'Oreig de Mar», «Cremat» popular.

DIA 7.— Concurs de Colles Sardaniste. Cobia «Foment de la Sardana». Lloc: Camp Municipal d'Esports, a les 6 de la tarda.

DIA 10.— A la Plaça d'Espanya, a les 10 de la nit, els «Contrapassaires de Torroella». Dances Regionals.

DIA 11.— «Diada de Catalunya». Sardanes a dos quarts de sis al Passeig, per la cobia «Amoga».

DIA 14.— Fallo del Jurat del «Concurs Internacional de Fotografia Vila de Tossa». Exposició de les obres a la Pinacoteca Municipal, fins el 5 d'octubre.

DIA 16.— Ball Popular a la Plaça d'Espanya per l'orquestra Terra B'ava», a les 10 de la nit.

DIA 19.— Sardanes al Passeig, a les 10 de la nit, per la cobia «Camprodón».

DIA 27.— Havaneres a la Plaça d'Espanya, a les 10 de la nit, per la colla «Jacomet», «Cremat» popular.

TEATRE

LLOC: Plaça d'Armes de la Vila Vella.

DIA 5.— «ANONIM VENECIA», pel «Grup Cultural Tossenc».

DIA 12.— «EL FOLL», pel «Teatre del Pigall de Llagostera».

— Aquestes obres estan dins el «I Festival de Teatre L'aire de Tossa».

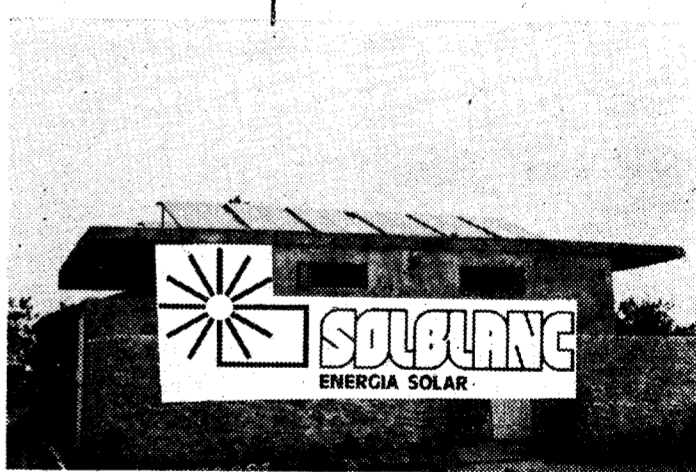
DIA 27.— «I Jornades de Dret Català» organitzat Càtedra Duran i Bas de l'Universitat de Barcelona i l'Ajuntament de Tossa.

LA ENERGIA SOLAR CUENTA YA CON UNA EMPRESA ESPECIALIZADA EN GIRONA SOLBLANC ostenta para Cataluña la representación exclusiva de SOLSUD (Francia).

El rápido encarecimiento de los productos energéticos convencionales y su progresivo agotamiento obliga a plantearse la utilización de otras energías.

En un país como el nuestro que presenta el índice más elevado de HORAS/SOL de Europa, nuestras instalaciones constituyen una alternativa de aprovechamiento de una energía natural, gratuita, inagotable y nada peligrosa.

SOLSUD posee más de 10 años de experiencia en el campo de la energía solar consiguiendo resultados óptimos y habiendo conseguido gracias a ello la homologación oficial por parte de los Gobiernos de varios países Europeos tras haber superado las más rigurosas pruebas en cuanto a calidad y rendimiento.



Para la aplicación de la energía solar en complejos hoteleros, colegios, comunidades de vecinos y en general, todas aquellas empresas organizaciones y particulares,



ofrece su departamento técnico para todo tipo de estudios y presupuestos.

SOLSUD tiene en estos momentos varios proyectos en fase de instalación, uno de ellos se está realizando en el Centro de Enseñanza más moderno de Gerona.

Pidan información sin compromiso a:



Calle Lorenzana, 16 - Teléfono 21 91 26 GERONA

AHORA... ¡PIENSE EN SU APARTAMENTO, CHALET O CASA DE CAMPO!



ARTICULOS DECORACION, MUEBLES TERRAZA, JARDIN, COCINA, BAÑO...

SERVICIO ESTACION S.A.

C/. Acequia, 20. - Tels. 20.40.62 - 20.40.86

GERONA

la sardana



Avui, Concurs de Colles a Lloret de Mar; demà, a Olot

- BALLADES DE SARDANES**
- AVUI, DISSABTE**
- A les 12 del migdia, a les 5 de la tarda i a les 10 de la nit:
- Llafranc (Festa Major), cobla «Girona».
 - Sant Climent de Sescobes (Festa Major), cobla «La Principal de Cassà».
- A les 5 de la tarda:
- Sant Hilari Sacalm, Passeig, cobla «Atlàntida».
 - Belcaire, cobla «Comprodon».
- A les 6 i a les 7 de la tarda, respectivament:
- Planoles (Festa Major), Plaça Església, cobla «Bofills».
 - Ripoll, Plaça St. Eudald, cobla «Canigó».
- A les 10 de la nit:
- Caldes de Malavella, Plaça Església, cobla «La Principal d'Olot».
 - Sant Julià del Llor (Festa Major), Plaça Escoles, cobla «Farnense».
- A les 10'30 de la nit:
- Viladrou, Plaça Església, cobla «Genisenca».
 - Sant Joan de Mollet (Festa Major), cobla «Foment de la Sardana».
 - Les Planes, cobla «Canigó».
- DEMA, DIUMENGE**
- A les 12 del migdia:
- Sant Julià del Llor (Festa Major), Plaça Capella, cobla «Farnense».
 - Olot, Passeig d'En Blay, cobla «La Principal d'Olot».
- A les 12 del migdia i a les 5 de la tarda:
- Sant Climent de Sescobes (Festa Major), cobla «La Principal de Cassà».

- A les 12'30 del migdia:
- Vilatenim (Festa Major), cobla «Bofills».
- A les 12'30 del migdia, a les 5 de la tarda i a les 11 de la nit:
- Sant Joan de Mollet (Festa Major), cobla «Foment de la Sardana».
- A les 5'30 de la tarda:
- Planoles (Festa Major), Plaça Església, cobla «Jovenivola de Sabadell».

- Sant Julià del Llor, Plaça Escoles, cobla «Farnense».
 - Blanes, Passeig Marítim, cobla «La Principal de Barcelona».
- DILLUNS, 1 DE SETEMBRE**
- A les 10 de la nit:
- Camprodon, Plaça Dr. Robert, cobla «Camprodon».

- Sant Feliu de Guixols, Passeig del Mar, cobla «La Principal de Cassà».
- DIVENDRES, 5 DE SETEMBRE**
- A les 10 de la nit:
- Olot, Plaça Major, cobla «La Principal d'Olot».
 - Sta. Cristina d'Aro, Plaça Mn. Baldri Reixac, cobla «Figueres».



- BALLETS: DIVENDRES VINENT, 5 DE SETEMBRE**
- A les 10 de la nit:
- Blanes, Plaça Església, cobla «Infantils», i Esbart Joaquim Ruyra.
- CONCURSOS DE COLLES SARDANISTES: AVUI, DISSABTE**
- A les 10 de la nit:
- Lloret de Mar, 25è. Concurs de colles sardanistes, Camp Municipal d'Esports, cobla «Ciutat de Girona».

- DEMA, DIUMENGE**
- A les 5'30 de la tarda:
- Olot, 38è. Concurs de colles sardanistes i festiva' Folklòric, Plaça de Braus, cobla «La Principal d'Olot» i Esbart Manresa.
- A les 6'30 de la tarda:
- Centelles, Concurs per grups de Zona «A» i lliures, Pla del Mestre, cobla «Lluïsos».

- DIA 7 DE SETEMBRE**
- A les 6 de la tarda:
- Tossa de Mar, Concurs limitat a 30 colles. Inscripcions a l'Ajuntament de la vila.
- Martí BLAY**

JORNADES INTERNACIONALS FOLKLORIQES A CATALUNYA

Festivals Internacionals de Dansa

El proper dia 12 de setembre començaran les Jornades Internacionals Folkloriques de Catalunya (J.I.F.), amb els diferents Festivals Internacionals de Dansa, que tindran lloc arreu de la geografia catalana, portant una sèrie de grups folklorics d'arreu del món donant-nos a conèixer llur peculiar folklore i cultura popular fins el dia 21, en el qual es portarà a terme la cloenda a Barcelona d'aquestes Jornades; seran deu dies que tota Catalunya viurà un ambient de folklore internacional i nacional.

Aquests Festivals Internacionals de Dansa no són nous en les nostres comarques ja que l'any passat varen celebrar-se les primeres edicions a Girona, Olot, Ripoll i Lloret de Mar amb una gran acceptació del públic per la gran manifestació folklorica i qualitat dels grups participants. Enguany aquestes poblacions continuen la tasca que varen iniciar l'any passat tot organitzant el que serà el seu II Festival. Per altra part també s'han afegit dues poblacions més en lo que respecta a les nostres comarques, aquestes són Banyoles i Santa Coloma de Farners, que portaran a terme el seu I Festival.

Aquests Jornades, varen iniciar-se fa nou anys per l'Esbart Lluís Millet a Barcelona i ara esteses a una sèrie de poblacions catalanes van prenent el caire que les inspire i compleixen cada dia més l'eslogan que les guia: «Les danses dels pobles pel nostre Poble».

Participaran en les JIF-80 un total de deu grups, vuit d'ells són estrangers, que pertanyen als següents països: Alemanya de l'Est, Equador, Hon. gria, Israel, Iugoslàvia, Polònia, Portugal i Turquia i dos de nacionalitat espanyola, un grup de les Illes Canàries i en representació de Catalunya, l'Esbart Lluís Millet.

Així tenim un extens programa d'actuacions, arreu de Catalunya, dels esmentats grups en aquests dies i que ho quedat com segueix:

Divendres, dia 12 de setembre.— Sant Quirze del Vallès, al vespre (grup Hongria), Matadepera, al vespre (Equador i esbart Egarenc).

Dissabte, dia 13.— Bellpuig, al vespre (Israel).

Diumenge, dia 14.— Llíça d'Amunt, al matí (Israel i Hongria), Molins de Rei, a la tarda (Equador).

Dilluns, dia 15.— Badalona, al vespre (Hongria), Tàrraga, al vespre (Equador).

Dimarts, dia 16.— Badalona, al vespre (Israel), Vic, al vespre (Hongria i Equador).

Dimecres, dia 17.— Sabadell, al vespre (Hongria), Vilanova i la Geltrú, al vespre (Israel).

Dijous, dia 18.— Badalona, al vespre (Equador), Terrassa, al vespre (Iugoslàvia), Manresa, al vespre (Israel i Alemanya), Calella, al vespre (Hongria i Portugal).

Divendres, dia 19.— Banyoles, al vespre (Equador), Igualada, al vespre (Iugoslàvia i Portugal), Lloret de Mar, al vespre (Alemanya i Turquia), Ripoll, al vespre (Hongria), Sant Feliu de Codines, a la tarda (Polònia).

Dissabte, dia 20 de setembre.— El Vendrell, al vespre (Alemanya), Girona, al vespre (Iugoslàvia), Mataró, al vespre (Turquia), Olot, al vespre (Israel i Portugal), Vilafranca del Penedès, al vespre (Hongria), Santa Coloma de Farners, al vespre (Polònia).

Diumenge, dia 21.— Barcelona, clusura en sessió de tarda i nit, al Palau de la Música Catalana, amb l'actuació de tots els grups participants en les JIF-80.

Així doncs, tindrem ocasió de veure el folklore dels diferents països en les nostres contrades, concretament a Girona, Olot, Ripoll, Lloret de Mar, Banyoles i Santa Coloma de Farners, unes amb el primer i altres amb el segon Festival Internacional de Dansa, però tant en unes com en les altres es preveu tindran un gran èxit donada la importància folklorica cultural que suposen els mateixos.

L'any passat es veia aquests Festivals com una gran iniciativa i experiència, semblava, però, un somni fer-los realitat, ara ens trobem plenament convençuts i així s'està demostrant, que no podem parlar aquí, s'ha de tirar endavant, fins aconseguir que aquestes Jornades Internacionals Folkloriques de Catalunya tinguin el relleu que es mereixen i siguin conegudes arreu del món, això depent de tots.

M. B.

PISOS DESDE 2.182.751'- ptas.

ZONA TRANQUILA Y RESIDENCIAL

Acabados de calidad
Cofeacción.
Hipoteca a 14 años al 11 por ciento.
Cuotas mes desde 11.700 pesetas.

RUYRA

Angel Guimerá. Menéndez Pelayo. Telf. 20 43 40. SALT.

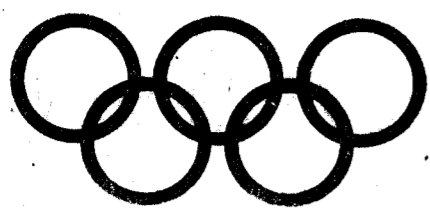
GRANDES REBAJAS EN "Choses de Saint Tropez"

Carretera de Sant Feliu - PLAYA DE ARO - Telf. 81-88-50

SOLAMENTE DURANTE 20 DIAS

	ANTES	AHORA		ANTES	AHORA
CAMISAS	875	595	CAMISETA SUPER-MAN	1.400	995
CAZADORAS	1.695	1.100	VESTIDO FAÇONE	875	595
VESTIDOS PLAYA	1.150	750	CAMISAS CABALLERO	1.320	595
CAMISETAS M/C	660	325	PANTALONES «DANA»	2.675	1.800
CAMISETAS M/C BORDADAS ...	950	450	CAMISAS M/C	1.850	900
FALDAS INVIERNO	1.750	850	PANTALONES DE MARCA	1.475	950
BLUSAS	1.050	495	JERSEIS VELUR	1.375	800
VESTIDOS	625	375	PULLOVERS INVIERNO		
TEE-SHIRTS	595	300	PULLOVERS UNISEX	1.500	800
CAMISETAS TIRANTES	800	475	VARIOS MODELOS		

LAS PRENDAS INFANTILES TAMBIEN ESTAN REBAJADAS



deportes

hoy...

1-1 OLOT Y FIGUERES JUGARON A RAFAGAS

Los ampurdaneses presentaron un equipo con más reservas que titulares

PROTAGONISTA, EL ARBITRO

por Joan DESPLANS

PARTIDO AMISTOSO. — CAMPO MUNICIPAL DE OLOT. FECHA: 29 DE AGOSTO DE 1980. — HORA: 21.00. — RESULTADO: OLOT, 1 - FIGUERES, 1. (Primer tiempo, 0-1).

ARBITRO

Desastrosa o inconcebible actuación del señor Santos Blázquez que quiso erigirse en el protagonista negativo de la noche provocando a los dos equipos. Actuaciones de este tipo desmerecen al gramio arbitral. Por otro lado, concluido el partido, manifestó a este cronista que era un incoherente. Aunque, añadimos nosotros, las únicas incoherencias del encuentro fueron sus desacertadas decisiones.

ALINEACIONES

OLOT: Madir; Fabregó, Bertua (Hierro, minuto 46), García Romero; Pla, Gratacós; Forcadell (Cisco, minuto 46), Luque, Picart, Alex (Torrent, minuto 46) y Barto Pagés (Abadia, minuto 46).

FIGUERES: Miret; Semis, Marcos, Juncá; Serra (Carbó, minuto 46), Heredia; Ares, Busquets, Vert, Más y Salazar (Durán, minuto 46).

GOLES

0-1, minuto 15. Vert lanza un potente disparo desde más de treinta metros que se cuela en el marco de Madir.

1-1, minuto 60. Penalty dudoso a Torrent que Picart transforma en gol.

NOTAS VARIAS

Media entrada. Noche calurosa. El colegiado expulsó a Luque a los 48 minutos de partido, por propinar un puñetazo a un contrario, tras haber sido objeto de falta.

OLOT. — (De nuestro corresponsal). — Olot y Figueres volvieron a enfrentarse anoche, después de que ambos equipos ya hubieran contendido en la final del "Torneig de l'Estany", donde los ampurdaneses se impusieron por 3-1. Ayer, el resultado final fue de un equitativo empate a uno, aunque es bueno señalar que el equipo visitante actuó con más reservas que titulares. En esta ocasión José Seguer aprovechó el encuentro para efectuar diversas pruebas con jugadores que hasta ahora apenas habían actuado. El Olot, en el segundo tiempo, también efectuó diversos cambios, con el fin de ir conociendo las posibilidades de cada jugador en vistas al inicio de la Liga.

JUSTO EMPATE

El resultado final de empate a un gol, a pesar de que el tanto olotense fue conseguido en un penalty muy dudoso, hay que catalogarlo de justo, debido a las oportunidades de gol de que gozaron ambos conjuntos.

Las más claras fueron a cargo del Olot que en el primer tiempo dispuso de dos claras ocasiones de batir a un Miret que demostró seguir manteniendo la buena forma. A los 18 minutos, después de que Vert ya hubiese adelantado a su equipo en el marcador, Pla remató un balón al poste. El rebote lo recogió Forcadell para lanzar fuera. A los 24 minutos, una gran jugada de Barto Pagés terminó en córner, debido a la buena intervención del canchero figuerense.

No fue un partido muy entretenido, porque las jugadas de peligro escasearon, pero sí hubo algunas fases —menos que más— con buen fútbol por parte de ambos equipos que dejaron en evidencia que distan bastante de encontrarse en su mejor momento

de forma. Una prueba más para ambos equipos que suponemos habrá servido de buena lección para los respectivos entrenadores.

EL OLOT

El Olot no acabó de convencer del todo a su afición. Deberá trabajar todavía más si quiere colocarse en una buena zona de la clasificación en el torneo liguero.

La parte defensiva gustó mucho por el centro, pero flaqueando bastante por los laterales. En esta zona fue donde nacieron los mejores peligros creados por el "once" ampurdanés. El reciente fichaje de Bertua, aunque todavía está falta de preparación, demostró que puede ser un elemento a tener muy en cuenta, mien-

Gratacós en su línea de siempre.

Por lo que respecta a la delantera, el mejor fue Picart con su constante empuje ante la defensa contraria. Barto Pagés estuvo muy pesado, mientras que Forcadell mejoró pasadas actuaciones. Su sustituto, Cisco, dio más profundidad al equipo cuando salió en el segundo tiempo.

EL FIGUERES

Poco puede decirse del Figueres de anoche. Efectuó numerosas pruebas y el equipo que presentó careció de la mayor parte de los titulares que vienen jugando asiduamente. A pesar de esta circunstancia, sus hombres demostraron tener un buen sentido de la colocación sobre el campo. Quizás en algunos momentos se



Picart marcó el único gol olotense. (Foto S.A.N.I.).

tras que Pla estuvo muy seguro. En los laterales, Fabregó bien sufriendo al ataque, pero actuando a un nivel inferior a la hora de defender. García Romero, por la izquierda estuvo bastante flojo.

En el centro del campo, el Olot evidenció una cierta falta de cohesión. Reparó Alex, después de haber cumplido el servicio militar. Acusó, como era de prever la falta de entrenamiento, aunque luchó y se entregó como en él es habitual. Luque estuvo bien, aunque no se supo contener los nervios en la expulsión.

emplearon con excesiva dureza, pero tampoco fue ésta la nota predominante del encuentro.

El jugador más destacado de los albiazules fue el ex españolista Jorge Mas, sin duda, un buen refuerzo para el once de José Seguer. Por lo demás, gustaron algunas cosas del centro delantero Antoni Vert y las intervenciones de Miret que demostró seguir manteniendo la buena forma.

En resumen, encuentro discreto con algunas fases de buen juego y numerosas pruebas en ambos bandos.

EL GIRONA, EXCLUIDO DEL "NOSTRA CATALUNYA"

Así lo ha expresado Manuel Meler a un medio informativo barcelonés



Las relaciones Girona — Español, resquebrajadas.

Según ha declarado Manuel Meler, presidente del R. C. D. Español, a un medio informativo barcelonés, el Girona F. C. queda excluido, mientras la actual Junta dirija al club españolista, del «Trofeu Nostra Catalunya». Según palabras textuales del señor Meler, «invitaremos al Figueres o al Olot».

Esta decisión adoptada por el club españolista viene a raíz de haber presentado el Girona al equipo teóricamente suplente en el encuentro de semifinales que les enfrentó al Ginnástico de Tarragona.

En parte, el R. C. D. Español tiene razón, pero los millones son los millones y el «Nostra Catalunya» no era un torneo excesivamente rentable para el Girona.

EL DEPORTE CATALAN YA DEPENDE DE LA GENERALITAT

Madrid, 29. (Efe.) — El traspaso de servicios del Estado a la Generalitat de Cataluña en materia de juventud y de cultura física y deportes, aparece publicado hoy en el Boletín Oficial del Estado, en forma de dos Reales Decretos Leyes de la Presidencia del Gobierno.

Según el Decreto por el que se traspasan competencias en materias de la juventud, la Generalitat de Cataluña se encargará, desde ahora, del estudio de los problemas juveniles, del fomento de la cooperación juvenil, del apoyo al desarrollo de la actividad asociativa juvenil, de la gestión y explotación de las casas de juventud y de la gestión y explotación de las instalaciones comprendidas en la red nacional de albergues juveniles, residencias juveniles, campamentos y campos de trabajo, de Cataluña.

El Real Decreto por el que se traspasan los servicios del Estado en materia de cultura física y deportes a la Generalitat de Cataluña, señala que las cuatro delegaciones provinciales del Consejo Superior de Deportes de

Barcelona, Girona, Lérida y Tarragona, dependerán desde ahora del ente autonómico, así como los "funcionarios" y actividades que desarrollan.

También se ocupará del fomento del deporte escolar, del deporte para todos, de la creación y mantenimiento de los centros de iniciación deportiva, de la organización y autorización de manifestaciones deportivas.

Igualmente detalla las instituciones que se transfieren y los funcionarios adscritos a los distintos servicios que se traspasan.

VILASECA: «UN DIA IMPORTANTE»

Barcelona, 29. (Efe.) — El Director General de Deportes de la Generalitat, Josep Lluís Vilaseca, ha manifestado a «Efe» que «con la publicación de los Reales Decretos de Transferencias del Estado a la Generalitat en materia de juventud y deporte, hoy es un día muy importante, ya que nos permitirá dirigir y coordinar el deporte hecho en Cataluña».

SANTOS BLAZQUEZ



Fue el protagonista negativo del partido amistoso que disputaron anoche Olot y Figueres.

TABLAS

El mencionado encuentro entre el Olot y Figueres terminó con empate a un gol.

VILLA DE PERELADA

Comienza hoy el «I Trofeo Villa de Perelada».

ASAMBLEA

Los clubs gerundenses se reunieron ayer en Asamblea.

MANUEL MELER



No quiere saber nada más con el Girona.

EL VERGES

Organiza también su torneo de verano.

AMISTOSOS

Relación de los encuentros amistosos que se disputarán este fin de semana.

JOAN MALLART

Habla con dureza del Ayuntamiento de Figueres.

HALTEROFILIA

Se disputa hoy una confrontación amistosa entre la Selección Gerundense y un equipo danés.

ATLETISMO

Balace de la actuación de los atletas grupistas en los últimos Campeonatos de España.

RALLY OLOT

Esta noche se celebrará la primera edición del «Rally Olot».

NATACION

La tradicional Travesía a l'Estany de Banyoles se celebrará el próximo 7 de septiembre.



Los aficionados olotenses pudieron ver de nuevo a Alex. (Foto S.A.N.I.)

SEZ RADIO GIRONA

E. A. J. 33

HOY, A LAS 3 DE LA TARDE

sábado deportivo

COMPLETISIMA INFORMACION DEL FIN DE SEMANA DEPORTIVO, CON ENTREVISTAS, COMENTARIOS, PRONOSTICOS, REPORTAJES, Y, ADEMÁS, «FRASES DE LA SEMANA», «PENALTY»...

— Joan Mallart y su primer año de gestión en el basket gerundense.

— El «I Rally Olot».

— La Halterofilia y sus actividades.

CADA SEMANA, DE MARTES A VIERNES A LA 1,30 DE LA TARDE

MICROFONO DEPORTIVO

LA ACTUALIDAD DEPORTIVA DEL DIA A TRAVÉS DE SUS PROPIOS PROTAGONISTAS.

EL "I VILLA DE PERELADA" COMIENZA ESTA TARDE

Emilio Guruceta no podrá arbitrar la final

Perelada. (De nuestro corresponsal). — A nueve días vista de la apertura de una nueva temporada, el ambiente futbolístico local está subiendo muchos enteros. Si a ello unimos la victoria obtenida por el Perelada en Bonmati, el pasado sábado, 23 de agosto, dicho ambiente queda plenamente justificado.

Pero el motivo de estas líneas, no es el hablar del encuentro citado, sino del programa a desarrollar en el «I Torneig Vila de Perelada». Como ya nos anticipó el señor Bremón en su día, el torneo tiene carácter cuadrangular, con la participación del C.D. Llançà, C.D. Port-Bou, U.D. Vilarroja y C.F. Perelada. Lo que no nos pudo anticipar el señor Bremón fueron los horarios y el programa en sí. Puestos en contacto con la Junta Directiva local, puedo facilitar tal programa:

Sábado, 30 de agosto: 18'00 h. Primera semifinal: C.D. Llançà — U.D. Vilarroja 19,30 h. Segunda semifinal:

C.D. Port-Bou — C.F. Perelada Domingo, 31 de agosto: 18,00 h. Consolación: 19,30 h. Final.

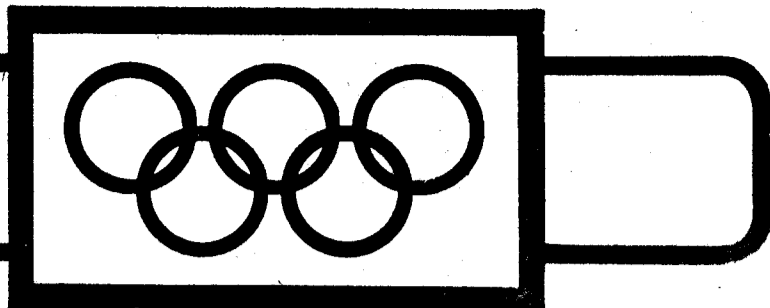
Una vez finalizado el partido final se hará la entrega de trofeos, a repartir uno para cada participante, y tres más a entregar al máximo goleador, otro al portero menos goleado y un tercero al jugador más regular.

Por último debo dar conocimiento de la ausencia del colegiado internacional Emilio Guruceta, quien por causas ajenas a su voluntad no podrá arbitrar la final del torneo, pues debe estar en Madrid la mañana del lunes, 1 de septiembre, para someterse a una serie de pruebas físicas junto a los demás colegiados de la Primera División.

Sin nada más que decir, sólo me resta desear a la Junta Directiva del Perelada que esta primera edición del «Vila de Perelada» resulte un éxito total, tanto desde el punto de vista económico como deportivo.

JORDI

deportes



Partidos y árbitros del fin de semana

«I TROFEO VILLA DE PERELADA»

Sábado:

18.00 horas: Llansá - Vilarroja. J. Martín.
19.30 horas: Perelada - Port Bou. Cornellá.

Domingo:

18.00 horas: Tercero y cuarto puesto, Rosendo.
19.30 horas: Final, Estudillo.

futbol

Asamblea Provincial de Clubs

La tranquilidad fue la nota predominante

Primer acto oficial de García Castany como Delegado de Deportes

Tal como se había anunciado tuvo lugar ayer, en el Salón de Actos del Colegio La Salle de Girona, la Asamblea General Provincial de Clubs, que contó con una nutrida asistencia de los representantes de los diversos equipos de la provincia.

así como la reestructuración que se lleva a cabo esta temporada cerraron el capítulo, no sin mencionar la labor de los medios informativos provinciales.

sobre el asunto de la Fuerza Pública, señalando el señor Lloret que "es de difícil solución, llevándose a cabo en estos momentos gestiones con los responsables de estas Fuerzas".

Finalmente se procedió a la entrega de Trofeos a aquellos equipos que habían quedado campeones en las respectivas competiciones del pasado año.

HABLARON CALLIS Y GARCIA CASTANY

Próxima ya la despedida, tomó

En la mesa presidencial, acompañando al Delegado Provincial, señor Lloret Sureda, se encontraban el señor Mas, secretario de dicha Delegación; el señor Callis, en representación de la Diputación, el señor García Castany, en representación del Consejo Superior de Deportes, el señor de Quintana, flamante presidente del nuevo Sub-Comité Provincial y los señores Palma y Combas, del Colegio de Árbitros, así como nuestro entrañable compañero, Ernesto Maccort.

En general cabe señalar de muy tranquila esta Asamblea, puesto que, como es de sobras conocido, de antemano ya estaba solucionado el punto más conflictivo de años anteriores, cual era el de la formación de los grupos en Tercera Regional. Decididos el pasado día 23 de julio, y con los calendarios ya confeccionados, la tranquilidad fue la nota predominante.

LECTURA DE MEMORIA Y ENTREGA DE TROFEOS

Los dos primeros puntos del Orden del Día comprendían la lectura de la Memoria correspondiente a la temporada 1979-80 y el Plan de Competiciones Provinciales para la temporada de 1980-81.

El señor Mas procedió a la lectura de estos apartados dando a conocer algunas cifras importantes, como por ejemplo que actuaron en nuestra Provincia un total de 316 equipos en todas las categorías, alcanzándose un número de inscripciones realmente alto, 3.642.

Seguidamente hubo un repaso a las instalaciones mejoradas en la anterior campaña, resaltando unas cifras bastante elevadas en lo que se refiere a subvenciones por distintos aspectos. Siguió un repaso a las Competiciones habidas, al que siguió el Plan de Competiciones para la temporada actual. Tercera Regional, Campeonato de Cataluña de Juveniles (que en nuestra Provincia contará con un grupo en Primera Provincial y 4 de Segunda Intercomarcal), Campeonato de Cataluña de Infantiles (con Preferente Provincial y Primera División Provincial), Campeonato Provincial de Alevines, y otros Trofeos como el Pablo Porta. Josep Viñets o Narcís Julià, fueron comentados y explicados sus reglamentos a efectos de clasificación. Las normas generales y las nuevas tarifas arbitrales.



La Asamblea presidida por Manuel Lloret pasó sin pena ni gloria. (Foto S.A.N.I.)

INFORME DEL DELEGADO PROVINCIAL

Tomó seguidamente la palabra el señor Lloret para pasar balance a la temporada. Destacó en primer lugar "el gran número de equipos en nuestra provincia" señalando que "hemos completado el cupo en Tercera Regional y aumentado notablemente el de las categorías inferiores y que "proporcionalmente, Girona es la quinta provincia de España en cuanto a jugadores y equipos en activo". Pasó revista al Convenio Delegación - Diputación señalando que "sólo 4 provincias españolas lo tienen". Expuso que se había renovado por otros 3 años, importando la respetable cifra de 48 millones de pesetas de los cuales la Diputación aportará 12 millones y la Federación 36. Señaló que el anterior no se había agotado en su totalidad indicando que se ha renovado un poco el actual a fin de facilitar su adopción a los Clubs.

Habló del servicio de fichas que se está implantando en la Delegación Provincial, que ha de facilitar mucho las cosas, así como el problema de la Mutua Deportiva, dejando bien claro que es un problema muy grave y que Mutua y Federación no son la misma cosa. "Parece que lo del campo federativo está llegando a su fin", indicó con gran alegría y señaló que "las tarifas arbitrales no van a perjudicar demasiado a los Clubs". Finalmente, habló del nuevo Subcomité Provincial que presidirá el señor Joaquín de Quintana "es un gran paso adelante, pero no cabe olvidar que estamos en período de transición". Muy serio se puso al hablar de las agresiones a árbitros "las sanciones serán más rigurosas que nunca". Finalmente, ya en el capítulo de ruegos y preguntas se habló

palafrugell/deportes

LA PRUEBA DEL BADALONA SE SALDO SATISFACTORIAMENTE

Palafrugell. (De nuestro correspondiente). — El partido del domingo, como ya se reflejó en la crónica aparecida el martes, fue muy bonito y espectacular, dadas las alternativas del marcador y las múltiples ocasiones de gol que se crearon frente a ambas porterías. El Badalona, tres categorías por encima del Palafrugell, vino a jugar a ganar, cosa esta última que le hizo difícil el equipo blanquinegro con su inmenso tesón, su buen juego y el interés en superar al contrario. Sino fue en clase — que esto es otro cantar — si en acercarse a la meta badalonense e intentar perforarla. De ahí nació toda la emoción y belleza del encuentro, que fue presenciado por un numeroso público, bastante de Badalona y que aupaba a su equipo como si de un partido de campeonato se tratara.

El Palafrugell va entrando en juego y acoplándose. Se hicieron sólo cuatro cambios en la segunda mitad — en los anteriores encuentros se doblaba esta cifra — y tanto en los primeros 45 minutos como en la reanudación se notó la misma fuerza. Lástima que a cinco minutos del final llegaran dos lesiones para el Palafrugell, debidas ambas al ímpetu que imprimían los badalonenses, que veían peligrar su mínima victoria. La primera en una entrada muy fuerte a Ferrer, que recibió

bió en la rodilla y, a la primera impresión, es que tiene rotura de ligamentos. Y poco después, cuando el meta Segura saltó para bloquear un balón fue entrado al alimón por dos delanteros, que le hicieron perder la estabilidad y al caer se fracturó la tibia, teniendo que ser retirado en brazos del masajista y compañeros de equipo. Estas lesiones fueron la nota negra de un partido que deleitó a los espectadores en cuanto a juego y espectacularidad. El resultado final fue 3-4 para los forasteros, habiendo marcado para el Palafrugell, Amaya II (2) que asimismo intervino en el tercero.

Este domingo hay también partido fuerte. Visita el estadio el equipo de los Veteranos del R.C.D. Español, en cuyas filas estarán los Osorio, Coll, Riera, Marín, De Felipe, Rodri, Carbonell, Ramoní, José Manuel, Navarro, Morchón, Rodilla, Ochoa, entre otros. Otra prueba de fuego para el Palafrugell de Carlos Francesch, que ya presentará, salvo los lesionados aludidos, el equipo que se desplazará a Llansá, ocho días después, para comenzar el campeonato. Esperemos que este partido frente a los españolistas sea del agrado de los aficionados, con lo que se habría cerrado así una tanda de amistosos muy interesantes.

REMI

PRIMERA REGIONAL

JANI, UN LLORETENSE EN EL BANYOLES

"Me gustaría volver al equipo de mi población"

En el descanso del partido Lloret-Martinec, jugado el pasado sábado, mantuvimos una breve charla con el jugador del Banyoles, Jani, al cual le preguntamos por su estancia en el equipo de la ciudad del lago y, como la mayoría de los aficionados saben, Jani, es hijo de Lloret.

—¿Cómo se presenta la temporada?
—Pues verás, la verdad es que estamos muy ilusionados, ya que esperamos hacer una gran campaña.

—¿Personalmente cómo esperas la próxima liga?
—Con grandes ganas de jugar lo mejor posible y demostrar la confianza que han puesto en mí, tanto los directivos, como el entrenador y por supuesto los aficionados.

—¿Tu aspiración dentro del fútbol cuál es?
—Pues mira, voy a ser sincero, mi mayor ilusión será volver a jugar en el Lloret, ya que cuando estuve allí no pude demostrar mis posibilidades, y mi mayor ilusión sería ésta, además, no lo haría por dinero, sino por colaborar con este gran equipo.

—¿No desearías fichar por otro equipo de superior categoría?

—Esto siempre es importante para un jugador, llegar a jugar en uno de los equipos grandes, pero la verdad es que me conformaría con volver al equipo de mi población, tal como te he dicho anteriormente.

—¿Para terminar, ¿cómo ves al Lloret actual?
—Lo veo bastante bien, pero debe mejorar, a pesar de que pienso que esta temporada lograrán el objetivo, de alcanzar la Tercera División, y yo seré el primero en alegrarme.

Estos han sido las breves declaraciones del jugador del Banyoles, Jani, el cual ha manifestado públicamente sus deseos de volver al C.F. Lloret. Esperemos que si no en esta temporada, ya que está en el Banyoles, la próxima Jani esté en el Lloret, siempre contando con el visto bueno de la Junta Directiva y del entrenador.

Joan HEREDIA

JUVENILES Esta tarde, Belleaire - Girona

Tras el partido que se enfrentó al Barcelona, los juveniles del Girona van a celebrar un nuevo encuentro amistoso, en esta ocasión frente al Belleaire.

El encuentro tendrá lugar en esta población ampurdanesa con motivo de su Fiesta Mayor, jugando el Girona con los juveniles locales. El partido se iniciará a las seis de la tarde.

Suscribase a "LOS SITIOS"



El Vilobí juega hoy con el Farners. (Foto Pablito).

AMISTOSOS

Sábado:

20.00 horas: Anglés - Roses. Lucas Fernández.
22.00 horas: Vilobí - Farners. Téllez.

Domingo:

17.30 horas: Castellfollit - Olot, Peña.
18.00 horas: Guixols - Lloret, Turró.
18.00 horas: Hostalrich - Tordera, Bonmatí.
18.30 horas: Palamós - Le Boulou, Murlá.
18.30 horas: Bisbalenc Girona, González.
17.00 horas: Sant Hilari - Farners, Canaleta.
18.00 horas: Palafolls - Arbúcies, Aparicio.

Farners, 2 - Palafolls, 1

RESULTADO CORTO

ARBITRO: Señor Cornellá. Sobresaliente.

ALINEACIONES:
Farners: Rabasseda (David I); Gil (Solá), Font, Vallolsera; Pep (Fabregó), Jofre II (Bauchs); Pagés, Sielva, Jaume, Brugué, Pepi (David II).

Palafolls: Sevilla (Ubeda); Antonio (Clapés), Chaves, Sala; Caparrós I, Cabezas II; Caparrós II, Berrocal, Morell, Naranjo, Amaya (Cuell).

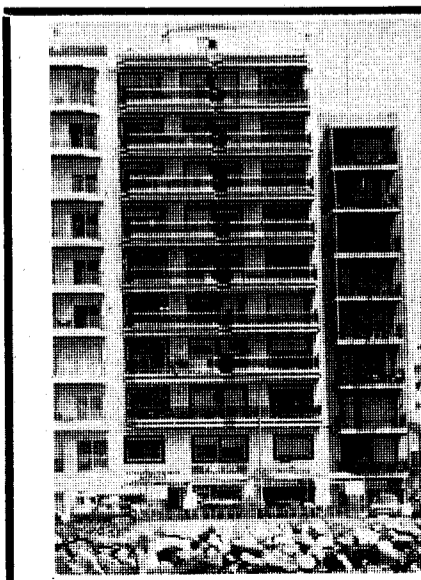
GOLES:

1—0. Minuto 40. Sielva.
2—0. Minuto 49. Banks.
2—1. Minuto 83. Morell.
El partido transcurrió en completo dominio de los farnenses, aunque no lograron ampliar su cuenta de goles a más de dos.

Los del Palafolls, si bien lograron trenzar algunos contraataques, no consiguieron poner en peligro el portal defendido por Rabasseda en los primeros cuarenta y cinco minutos.
En el segundo tiempo la tónica siguió siendo la misma. Con un Farners que parece haber encontrado la onda y va en línea ascendente. Se trenzaron ya buenas jugadas, aunque la falta, en la delantera, de hombres como Llach, Palomeras y Blanquera, lesionados, dificulta el camino a gol. Por otra parte, el Palafolls supo cerrarse bien atrás e impedir así, que algunas buenas oportunidades llegasen a las mallas. A poco del final, por derribo de Caparrós, el árbitro señaló un justo penalty que dejaba el partido en el 2—1 definitivo.

AMAT

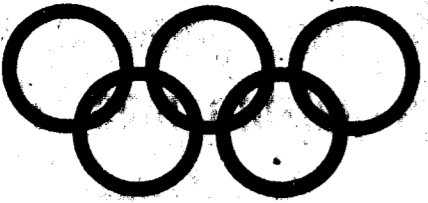
OPTICA AGUSTI
COMUNICA QUE A PARTIR DEL
LUNES, DIA 1
POR LA TARDE
ESTARA NUEVAMENTE A DISPOSICION
DE SUS CLIENTES Y AMIGOS



ALQUILER DE APARTAMENTOS EDIFICIO MONTSALVI

Paseo del Mar,
SAN ANTONIO DE CALONGE
Telf.: 65.00.65.

— AGOSTO y SEPTIEMBRE, SEMANAS O QUINCENAS —



deportes



baloncesto femenino

Por el marcador electrónico

LA CASERA ENFRENTADA AL AYUNTAMIENTO DE FIGUERES

Joan Mallart: "El concejal de Deportes no sirve para el cargo"

La instalación del marcador electrónico y el aparato de los "30 segundos" en el pabellón municipal figuerense sigue en "suspense". A pesar de la promesa realizada en su día por el Consistorio figuerense, los mencionados aparatos siguen brillando por su ausencia en el recinto deportivo de la capital del Ampurdán. Recordemos que la A. D. La Casera en caso de no disponer de dichos aparatos, no podrá jugar en la Primera División femenina.

Joan Mallart, director gerente de La Casera, firma comercial patrocinadora de la Agrupación Deportiva que lleva el mismo nombre, declaraba ayer a "LOS SITIOS" que "el anterior alcalde de Figueres nos prometió que los instalarían, pero por el momento, no hay nada de nada".

Juan Mallart cree que es debido a que "el concejal de Deportes no sirve, al margen de que en su juventud fuera un buen atleta. Si ahora se estructura el Ayuntamiento, mi opinión es de que el concejal de Deportes debería ser otra persona".

puso al club que corriera con todos los gastos del marcador electrónico y el aparato de los "30 segundos". Pero, deben tener en cuenta que nuestro club es uno más de Figueres, aunque sea patrocinado por una marca comercial.

no nos permitiría jugar en Figueres. Tendríamos que buscar otro pabellón, pero es una lástima que, teniendo el equipo en Figueres, tuviéramos que jugar fuera". La única posibilidad que tendría La Casera, sería la de jugar en el



Joan Mallart se descuelga contra el Consistorio figuerense. (Foto Lluís)

El director gerente de La Casera espera que "este problema se solucionará de inmediato por el bien de todos los equipos de la población". Nos manifestó que "al presidente del club, señor Puig, le propusieron controlarnos a la taquilla. Yo quisiera saber si también controlan la taquilla de la U. E. Figueres y del C. N. Figueres y si el Ayuntamiento recibe un tanto por ciento o bien sucede al revés".

"Considero que no existe ningún enfrentamiento entre el Ayuntamiento y la A. D. La Casera", afirmó el señor Mallart a "LOS SITIOS" añadiendo que "allí tengo muchos amigos, aunque debo reconocer que hay una persona que es negativa para el fomento del deporte". Nos manifestó también que "el Ayuntamiento pro-

clal. Y pienso que ojalá hubiese más firmas comerciales que ayudaran a los clubs deportivos".

En el supuesto de que no se consiga la instalación de dichos aparatos "en primer lugar hemos de tener en cuenta que el Reglamento de la Federación Española

nuevo pabellón municipal de Girona: "Efectivamente. Tendríamos que solicitar el correspondiente permiso al Ayuntamiento de Girona, pero creo que su respuesta sería afirmativa. Su alcalde siempre nos ha dado muchas facilidades. Además, entiendo más de las cosas municipales que los últimos alcaldes que ha tenido Figueres juntos".

El problema sigue candente... y sin solución. Aunque todos esperan que el Ayuntamiento figuerense, solucionados otros problemas que tiene en la actualidad, solvente esta cuestión en la que el principal perjudicado es la A. D. La Casera Catalunya.

Jordi XARGAYO

TEELAK

Synthol Cientifical, S.A. BARCELONA

automovilismo

"I RALLY OLOT"

El primer participante saldrá a las diez de la noche

Con un total de 68 inscritos, se disputará hoy el «I Rally Olot», organizado por la Escuela de Rally Olot Competición.

Los horarios serán los siguientes:

- A las 11,00 horas: Cursillo para pilotos y co-pilotos en las Escuelas Pías.
- A las 12,00 horas: Verificación de vehículos.
- A las 16,00 horas: Salida primer participante de la prueba pre-clasificatoria. (Se disputará en las laderas de la carretera de Santa Pau).
- A las 20,00 horas: Cena del Rally.
- A las 22,00 horas: Salida del primer participante.

Los tramos serán los siguientes:

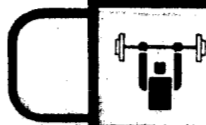
- A-1 y B-1: Cirera (Carretera de Sant Privat de Bas). Cierre de carretera a las 21,45. Paso del primer participante a las 10'08. La segunda pasada se producirá a las 00'38 horas.
- B-1 y B-2: Font dels Pastirs (Carretera de Olot a Sant Joan les Abadesses). Cierre de carre-

tera a las 22,10. Paso del primer participante a las 22,30. La segunda pasada tendrá lugar a partir de la 1,00 de la mañana.

C-1 y C-2: Santigosa «B» (Carretera a Sant Joan les Abadesses). Cierre de carretera a las 22,10 horas. Paso del primer participante a las 22,45. La segunda pasada tendrá lugar a partir de la 1,15.

D-1 y D-2: Cap Sec (Camino forestal de Ca l'Enric a Clouclou por Cap Sec). Cierre de carretera a las 22,50. Paso del primer participante a las 23,10. La segunda pasada a partir de la 1,40. Esta prueba está considerada como la reina del «Rally», debido a que en su totalidad transcurre por caminos forestales.

El reparto de premios del Rally tendrá lugar mañana domingo a partir de las siete de la tarde en la Discoteca Maxim's. El «I Rally Olot» lo patrocinan las siguientes firmas comerciales: Alzamora, la Caixa, Joan Casals, Discoteca Pai Pai, Pub Restaurant Píloc y Gestoria «Jopeca» de Sant Joan.



halterofilia

JOSE RAMIREZ HABLA DEL GIRONA - GYDEN DE HOY

"Espero entrar pronto en la categoría de élite"

Junto a José Luis Nuceta, José Ramírez es uno de los mejores levantadores de la provincia de Girona. Si en anteriores ocasiones hemos hablado con el primero, hoy nos entrevistamos con José Ramírez, ante la perspectiva de esta competición internacional organizada por la Federación Gerundense, con el fin de hablar acerca de esta prueba y también de su singladura en la halterofilia.

—José Ramírez, ¿desde cuándo en la halterofilia?

—Bueno, hace ya ocho años que estoy practicando este deporte. Tengo ahora veinticuatro; por lo tanto desde los dieciséis.

—¿Qué fue lo que te empujó hacia esta modalidad deportiva?

—No sabría qué, exactamente. Creo que fue a raíz de unas pruebas que hicimos, así en plan diversión con unos amigos. Me gustó y empecé a dedicarme a ello con seriedad.

—¿Piensas continuar durante mucho tiempo?

—Por el momento no me he planteado el dejarlo. Me gusta y voy a seguir haciéndolo, al menos hasta los treinta años. Todavía me queda tiempo para superarme y alcanzar un mejor nivel.

—¿Tus máximos éxitos?

—Bien, he tomado parte en bastantes competiciones, aunque quizá lo más notable sean los campeonatos junior y senior de Catalunya que conquisté en los años 75 y 76 respectivamente.

—¿Y en este año?

—En lo que llevamos de año he participado en cinco pruebas. Aunque no las diga por orden han sido una en Guillén, Barcelona, donde blanquéé y no pude seguir en competición. En la fase previa del Campeonato de España, donde no logré pasar a la siguiente fase. Luego el Trofeo de Salt, en la Festa Major, donde conseguí el primer puesto entre levantadores de Terrassa, Girona y Mallorca. Y luego he participado también en una toma de marcas, prueba indicativa del nivel personal sin resultados.

—¿Cuál es en estos momentos tu marca?

—Mi mejor marca está en 97,5 kilos arrancada y 128 en dos tiempos. Aunque puedo superarla, pienso que está bien. Quizá tenga algo de desfase entre la arrancada y el dos tiempos. De todas maneras, ya te digo, mi objetivo a corto plazo es superar esta marca y el año que viene, tener ya una lo suficientemente buena para participar en el Campeonato de España con garantías de hacer un buen lugar.

—¿Tu actual categoría?

—Con 225,5 kilos de promedio y 67,5 de peso, estoy encuadrado en la primera nacional. Sin embargo, espero poder pasar pronto a la de élite. Para ello necesito llegar al promedio de 247,5, la mínima para la élite nacional. Creo que podré conseguirlo con relativa

prontitud si sigo entrenando con seriedad. Aunque nos encontramos, digo encontramos porque al igual que yo hay muchos en la misma situación, con que no podemos disponer de las suficientes horas ni de instalaciones para entrenar en la medida que deseáramos. Aparte de que trabajamos y debemos sacrificar el deporte por nuestra profesión muchas veces. En fin, aunque más tarde que otros, espero poder llegar ahora, bastante pronto a la élite.

—¿Tus clubs?

—Bueno, empecé en el Sant Josep. Sin embargo, hará cosa de dos años que, por una serie de diversas circunstancias, la halterofilia se disolvió. Entonces pasé al G.E. i E.G., en el que estoy actualmente.

—¿Qué meta te has propuesto a corto plazo?

—En esta competición que tendrá lugar hoy por la tarde, intentaré conseguir el primer puesto. Según nos han informado, los levantadores extranjeros que vienen, aún de ser de nuestra categoría, tienen unas marcas inferiores. Ello anima ya un poco. Aunque nunca se puede saber, me veo capaz de conseguirlo. También intentaré, si no hoy, dentro de poco, batir el récord de Catalunya. Está en 131 kilos en dos tiempos. Esta marca no me preocupa mucho, pues ya lo he intentado con 131,5 y a punto he estado de conseguirlo. Lo más difícil para mí van a ser los 103 de arrancada, pues tengo, como ya te he explicado, un desfase entre una y otra modalidad de levantamiento. Aunque creo que también se me hará exigible.

JOAN SALO



atletismo

En los Campeonatos de España

DISCRETA ACTUACION DE LOS GERUNDENSES

El mejor fue Casademont en los 10.000 metros lisos

Tal y como anunciamos en anteriores ediciones, durante el pasado fin de semana se disputaron en Madrid los LX campeonatos nacionales absolutos de atletismo donde Girona estuvo representada por cuatro atletas y todos ellos defendiendo los colores del G.E. i E.G., que junto con Olga Armengol la cual no se desplazó para tomar parte en la competición fueron los cinco únicos atletas gerundenses que lograron superar las marcas mínimas exigidas por la Real Federación Española de Atletismo para tomar parte en los campeonatos absolutos.

Jaime Casademont Massó logró un meritorio décimo lugar entre los mejores especialistas nacionales en la prueba de 10.000 metros lisos, con 33'25"6, donde de salida se colocó en primer lugar imponiendo un fuerte ritmo el actual recordman nacional Fernando Cerrada, con méritos y marcas acreditadas para tomar parte en la Olimpiada de Moscú, en la cual en contra de su voluntad la Federación Española no le dejó desplazarse. Cerrada y su endemoniado ritmo fueron culpables de los numerosos abandonos que se produjeron en cada kilómetro y cuando pasó por los 5.000 metros destacó, y en cabeza de la prueba acompañado de Prieto, optó por abandonar, ganando finalmente la prueba Antonio Prieto. Casademont demostró una vez más ser el mejor corredor de fondo que actualmente hay en Girona, habiendo debutado esta temporada como internacional.

Julia Boza Berges, fue la más desafortunada de nuestros representantes pues inició su actuación cuando el listón estaba situado en 1,50 metros de altura, efectuando tres intentos nulos. Esta altura, Boza puede y debe salvarla con los ojos vendados.

Jordi Blanch Gimbernà, tomaba parte por sorteo en la segunda semifinal de 110 metros vallas clasificándose en sexto lugar con una marca de 16"55/100. A pesar de la buena marca conseguida, no estuvo en la final, donde tal y como presumíamos fue ganada por el finalista olímpico Javier Moracho.

Berta Coma Pont, la más joven de nuestras representantes tomó la salida en la tercera serie

semifinal de 400 metros lisos consiguiendo un tiempo de 1'01"44/100, marca que la situó en la quinta plaza de su semifinal.

Podemos finalizar diciendo que lo mejor fue el salto de longitud del atleta del F.C.B., Antonio Corgos. Y que la gran sorpresa la dio el leridano Martínez «Me-tegor» al ganar la prueba de 100 metros lisos al favorito y también catalán Carbonell.

TEELAK
Synthol Cientifical, S.A.
BARCELONA



natación

LA "TRAVESSIA A L'ESTANY" DE BANYOLES EL DIA 7

Todo está ya a punto para que la «XXXVII Travesia a l'Estany» dé comienzo el domingo, día 7 de septiembre. Organizada por el C. N. Banyoles y patrocinada por la empresa de calcetines Molfort's.

La salida tendrá lugar a las diez y media de la mañana, para las categorías de las edades de once y doce años (cumplidos el mismo año de la travesia según el reglamento), tanto masculinos como femeninos. A las once y media se iniciará la travesia general femenina y, una hora más tarde, comenzará la general masculina. Los controles correrán a cargo de la Federación Catalana de Natación.

TEELAK
Synthol Cientifical, S.A.
BARCELONA

Los premios se entregarán el mismo domingo, a las cinco y media de la tarde en las instalaciones del Club Natación Banyoles. Esperemos que la «XXXVII Travesia a l'Estany» vuelva a repetir el éxito de años anteriores, reafirmando su valor deportivo y humano, como nos hace ver esta parte del texto que incluye el programa de la organización y que transcribimos a continuación:

«Milers i milers de nedadors hi han participat, comptant-hi els millors de cada època. Però el veritable èxit de la travesia és la seva acceptació participació per part d'una massa innumerable de nedadors i nedadores de la majoria dels clubs catalans, que mesuren a braços els 2.200 metres de la llargada de l'Estany; ens atrevirem a dir que ho fan amb l'esperit olímpic —tan maltractat en els darrers temps— de l'important és participar».

KARTS

CAMPEONATOS DE CATALUNYA EN LA ESCALA

Mañana domingo, a partir de las nueve de la mañana, tendrá lugar la prueba puntuable para el Campeonato de Catalunya de Karts que organiza el Club Karting L'Escala.

Como decimos, se espera una febril actividad en las instalaciones del club desde las nueve de la mañana, en que darán comienzo los entrenamientos. La competición se reviste de importancia al puntuar para el Campeonato de Catalunya, pues en ella estarán presentes los mejores kartingistas de toda Catalunya, previéndose una participación sobre los cincuenta corredores, que para una competición de este tipo no deja de ser un gran éxito. Las categorías representadas serán las siguientes: Copa Arisco, Promoción, Junior, senior y 250 c.c. Se calcula que las primeras mangas comenzarán ya sobre las once de la mañana, y las pruebas se prolongarán hasta las tres de la tarde.

anuncios por palabras

Hasta diez palabras, 120.- ptas.
Cada palabra más, 12.- ptas.
Recuadros en esta sección:
a 22.- ptas. milímetro.

Se precisa Jefe Cocina y Ayudante con experiencia. Restaurant-Mariquería.
CAN DARNES
Teléfono 21 40 57 (Oficina Empleo. Ref. 19.264).

FINCAS ESTAÑOL

INSER
Santa Clara, 42, bajos
Teléfono: 20 79 58, GIRONA.
VENTA DE PISOS
ALQUILERES
LOCALES COMERCIALES
TRASPASOS
Y también en
PLAYA DE ARO
(Edificio Rond.Store)

PORT DE LLANCA
¿Busca Apartamento?
(Visitenos!)
— Situación inmejorable (Avenida Mestral, esquina calle Proyecto).
— Pocos vecinos.
— Apartamentos de 1, 2 y 3 habitaciones.
— Calidad.
— Locales comerciales.
— Garajes.
Cómodos plazas y resto hasta 10 años!
Información y venta: Major de Salt, 210, teléfono 20 67 31, Salt-Girona. Fincas Company, Castella, 28, teléfono 38 01 98, LLANCA.

500.000 - 600.000 Ptas.
En comisiones anuales para señoras y señoritas.
EN TODA LA PROVINCIA
Sean mayores de 25 años. Serias y responsables. Muy trabajadoras.
Para entrevistas SOLAMENTE EL LUNES por la mañana de 9 a 1, personarse en Avda. Jaime I, 35, escalera A. C. sobre ático.

ARTICULO 11 2 "B"
Serán consideradas infracciones graves:
5) Publicar ofertas de empleo en los medios de difusión, sin cumplir el requisito previo del visado por parte de la Oficina de Empleo.
R. D. 656/0 marzo 1978 (BOE 6-4-78)

LOCALS COMERCIALS
C/. CREU
C/. SEQUIA
STA. EUGENIA
S. NARCIS MONTILIVI
PONS
PROMOCIÓ I VENDA D'IMMOBILIES
Girona Tel. 21 59 08

IMMOBILIARIA CATALUNYA
A. P. I.
Plaza Marqués de Camps, 3
Teléfono 21 97 58
— VENTA DE PISOS, LOCALES Y TERRENOS.
— ALQUILERES
— TRASPASO

VENTA Y ALQUILER DE PLAZAS DE PARKING
en el corazón de Girona
FORUM CENTRE (Calle Albareda)
Información: INSER, C/. Santa Clara, 42. —
Teléf. 20.79.58. — GIRONA.

ESCUELA KNIGHT
Calle Olivo, 10 — GERONA — Tel. 20.24.02
Abierta para Matriculas a partir 1.º septiembre
INGLES y FRANCES
PROFESORES NATIVOS - PEQUEÑOS GRUPOS
Y CLASES COLECTIVAS.
• **TODOS NIVELES** •

ME URGE VENDER CHALET
EN PLAYA DE ARO
4 hab., 2 baños completos uno de ellos con bañera redonda y jardineras, cocina office y armarios estilo provenzal, horno empotrado, salón comedor a 2 niveles con barandilla, estudio en la planta superior con baño, magníficas terrazas y jardín de 4.000 m2, con abetos, palmeras, etc. Precio total: 1.790.000 ptas y fac. hasta 11 años con interés bancario.
Compromiso mínimo Ptas. 490.000.
Para informes: Sr. COMAS. Tel. (972)81.77.54, de GERONA.

COCHES DESAPARECIDOS
BRUJULA DELEGACION GERONA
SI VE ALGUN VEHICULO ABANDONADO LLAMENOS José Antonio, 98. SARRIA DE TER. Telfs. 218182 - 218739
LLAMENOS URGENTEMENTE SI LE HA DESAPARECIDO SU COCHE — SERVICIO PERMANENTE
COCHES: Renault 10. GE-72.033. blanco; Renault 5. GE-8546-E. verde; Ford Fiesta. GE-1662.J. naranja; Seat 600. GE-72.197. blanco; Renault 4F. GE-0306-L. verde claro; Ebro Furgoneta. GE-0285-G. color crema; Seat 1430. GE-7291-C. azul marino; Seat 124.D. GC-9963-B. blanco.
MOTOS: Vespino, gris. núm. 181.51.42.
Usted puede favorecerse de éstos y todos los servicios de BRUJULA. por 3.500 Ptas. anuales.

ALQUILERES
PRECISAMOS pisos en alquiler o venta para nuestros clientes. No importa situación ni precio. Tel. 208968.
ALQUILO pisos amueblados o no, despachos, locales comerciales, naves industriales, Feixas, Administración Fincas. 20 89 21
URGE necesitamos pisos y locales comerciales para alquilar. Feixas. Administración Fincas. Tel. 20 89 21.
SE ALQUILAN habitaciones en Girona y Banyoles. Tel. 57 02 40.
SE ALQUILA piso con muebles. Razón teléfono 20 68 69, tardes.
ALQUILO piso amueblado con televisión. 14.000 pesetas mes. Teléfono 20 30 80
PIANO o pianola para estudio. Teléfono: 20 63 86. Pagaría su valor.
COMPRO monedas oro y plata, y relojes antiguos de pared o bolsillo. Relojería Sant Ponç-Hiper. Girona.
SE ALQUILA apartamento amueblado, céntrico. Tel. 20 46 32

PISOS con y sin muebles en calle Cruz, con teléfono. Teléfono 20 86 28.
ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones. Teléfono 20 79 58.
ALQUILO pisos con o sin muebles, locales comerciales y despachos en distintas situaciones. Teléfono 21 97 58.
PISO sin muebles, nuevo, en San Narciso. Teléfono 20 86 28.
ATICO nuevo sin muebles con calefacción muy céntrico. Teléfono 20 86 28.
ATICO en Gran Vía sin muebles, espacioso y tranquilo. Tel. 208628.
ALQUILAMOS locales y despachos en varias situaciones. Teléfono 20 86 28.
ALQUILO piso amueblado en Santa Eugenia. Precio 14.500 pesetas. Teléfono 211008.
SE ALQUILA apartamento amueblado, céntrico. Tel. 20 46 32

DEPENDIENTE - ENCARGADO
Se necesita para puesto de responsabilidad en tienda de electrodomésticos. importante firma:
POSIBILIDAD ASCENSO A ENCARGADO
Se requiere buena presencia, don de gentes, que hable catalán, libre Servicio Militar, preferible con experiencia en el ramo y domiciliado en Girona o alrededores. Que tenga nociones administrativas, dotes de organización, capacidad de trabajo y seriedad mora.
Oficina de Empleo. — Ref.: 17.279
Entrevistas, calle Terry, 17, Sr. GIRBAU. Tel. 20.30.00 (9 a 1 y de 3 a 7).

Piso en Plaza de Montjuich
129 m2., terraza interior plaza 31 m2., parking 10,12 m2.
Inmueble de 3 plantas con ascensor. Facilidades e hipoteca.
Información de 1 a 3. Tel.: 20.36.36.

VENDO POR AUSENTARME AL EXTRANJERO
CHALET EN COSTA BRAVA
Situado entre S'Agaró y Sant Feliu de Guixols. Con exquisito diseño, arquitecto americano sobre un jardín con vistas panorámicas desde Palamós a Puerto Deportivo de Sant Feliu. Se compone de 4 magníficos dormitorios, cocina americana con todos sus elementos, salón biblioteca, comedor, cuarto de plancha y lavadero garaje y bodega, salón juegos, baño principal con bañera redonda 2 baños generales, etc. Vendo por 2.970.000 ptas. y fac. hasta 5 años.
Llamar al Sr. FRANC SCHUMAN. Tel. (972) 32.13.55, de GERONA.

CHALET EN EL MONTSENY
A 20 MIN. PLAYA
4 HAB. ENTREGA AL ACTO
DOY POR 250.000 PTAS. ENTRADA
Vendo estupendo chalet nuevo por estrenar. L'aves en mano, es construcción típica catalana, en zona tranquila dentro de un paisaje maravilloso. Con gran salón comedor, biblioteca, estudio en planta, 2 baños, 1 aseo, cocina office, garaje 2 coches, jardín con piscina. Precio 1.670.000 ptas. y fac. hasta 11 años.
Informes: Sr. CATALA. Tel. (972) 86.02.75 de GERONA

CREDITOS
Préstamos personales. Hipotecarios, descuento de Letras interés bancario máxima rapidez.
TEL. 21.57.61

OFICINA DE EMPLEO
EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, diríjase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos.
«TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, diríjase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar del domicilio, la que informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas».

COMPRO piso nuevo o usado en cualquier zona. Teléfono 20 86 28.
COMPRO pisos, locales, solares, no importa estado, pago al contado. Tel. 211008.
COMPRO local comercial o almacén de 500 a 700 m2. en Girona o periferia. Teléfono 217027.
COMPRAMOS lanas viejas, colchón, trapos, diarios, papel, etc. Pedret, 118. Teléfono 200198.

DEMANDAS
EN GERONA, ofrecemos a personas casadas con media jornada libre, trabajo de reparto y cobro a nuestros clientes. Interesados escribir indicando tiempo libre, edad y teléfono a LOS SITIOS. Ref. 427. Preferentemente que viva en la zona del casco antiguo y Ctra. Barcelona a Montilivi.
SE PRECISAN señoritas para gabinete de masaje. Teléfono 211012. Girona.

SE NECESITA traductor inglés y alemán, calle Mediodía, 23 B-2ª-2ª, Girona. Interesados personarse Oficina de Empleo. Ref. 19.282.
MATRIMONIO necesita señora de servicio todo el día. Interesadas llamar teléfono 30 13 08, de 5 a 6 tarde. Tamariu.
NECESITO empleada hogar todo el día. Teléfono 21 70 38.
OFREZCO en Las Planas, local, mano de obra, a fábricas o similares. Razón, teléfono 21 68 75.
PRECISO empleada hogar, edad media, responsable. Horario de 8 a 16 horas, incluidos sábados. Presentarse calle Cànigó, núm. 10, bajos (Las Pedreras).

OFERTAS
FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en PROAUTO, S. A., calle Barcelona, 39. Tel. 20 31 50.
ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209, San Sebastián.

KENSINGTON SCHOOL. Escuela de Inglés. Matrícula abierta. Avda. San Francisco, 21. Teléfono 21 34 45, Girona.
SEÑORA ofrece habitación a señoritas con pensión completa en calle Carmen, 121, Girona. Teléfono 21 66 95.
POZOS, sondeos para agua. José Soler. Teléfono 57 13 18, Banyoles.

TRASPASOS
SE TRASPASA restaurante totalmente equipado, céntrico, Girona. Escribir, LOS SITIOS Ref. 420.
TRASPASO bares-restaurantes. Fincas Galbany, A.P.I. 21 31 33.

VARIOS
REPARACIONES TV, montaje antenas y porteros electrónicos. Teléfono 21 15 26.
KENSINGTON SCHOOL. Escuela de Inglés. Matrícula abierta. Avda. San Francisco, 21. Teléfono 21 34 45, Girona.
KENSINGTON SCHOOL. Escuela de Inglés. Clases a cualquier hora a cargo de seis profesores universitarios nativos. Avda. San Francisco, 21. Teléfono 21 34 45, Girona.

KENSINGTON SCHOOL. Cursos progresivos de Inglés para el First Certificate of Cambridge, Avda. San Francisco, 21. Teléfono 21 34 45, Girona.
KENSINGTON SCHOOL. Escuela de Inglés. Clases especiales para niños y adolescentes de EGB y BUP. Avda. San Francisco, 21. Teléfono 21 34 45, Girona.

SAUNAS Gerona, masajes-relax, masaje deportivo; sauna 400 presetas. Atendido por señoritas. Avda. Jaime I, 13, pral. 3ª, Girona. Abierto de 11 a 8'45 horas.
ANTES de pedir su estudio astrológico, informes. Apartado 19.069, Barcelona.
FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en PROAUTO, S. A., calle Barcelona, 39. Teléfono 20 31 50.

SEA ESTHETICIANNE o peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Eiximenis, 16. Teléfono 21 10 93.
RESTAURANTE o Bar. Interesaría en arrendamiento o regentarlo. Con años de experiencia. Escribir a LOS SITIOS. Ref. 425.
REESMALTAMOS su bañera estropeada, en su misma casa, sin desmonte ni obras. Máxima garantía, mínima molestia. Materiales suizos. Técnica emall. Teléfonos: 32 27 45 — 32 00 25.

PERDIDO sobre con fotografías, trayecto calle Cruz a Ctra. Barcelona. Razón Tel. 210709, se gratificará.
CALLISTA masajista, gabinete-domicilio, tercera edad, precios especiales. Teléfono 21 65 78.
BUSCO habitación con aseo y teléfono, alrededores de la calle de la Cruz. Para dos horas semanales, días y horas a convenir. Exijo absoluta discreción. Pagaré espléndidamente. Escribir a Los Sitios. Ref. 423.
RESIDENCIA canina "El Prat". Haga sus vacaciones, nosotros le cuidamos a su perro. Tendrá todo lo necesario. Peluquería Veterinaria, etc. "El Prat", Banyoles, kilómetro 22,5, Ctra. Olot.

VENTAS
VENDO estudios-apartamentos nuevos, centro ciudad desde 2.750.000 Ptas. hipoteca incluida. Fincas Galbany, A.P.I. 21 31 33.
MASIA rústica vende particular, diez minutos Gerona, 45 vesanias regadio y bosque, abundante agua. Teléfono 20 13 03.

PALAMOS. Calonge, Playa de Aro. Venta de chalets, torres y terrenos. Directamente del constructor. Terminadas completamente. Facilidades hasta 5 y 10 años. Apda. José Antonio, núm. 8, Palamós. Teléfono 31 62 54.
TERRENO cultivo junto carretera, 3,25 vesanias, 800.000 pesetas. Teléfono 208818.
PÁRTICULAR vende Citroen 2CV buen estado. Tel. 21 55 50 (horas oficina).

VENDO planta baja, 3 habitaciones, Jardín garaje. Subida Polvorinos, núm. 8, para verla todos los días a partir 3 tarde.
OCASION, vendo Bullaco Metrala 250 GT, impecable, GE-K, 3.500 km. muchos extras 115.000 pesetas. Teléfono 21 97 37, sólo tardes.

VENDO piso Jujo 185 m2 en Sta. Eugenia. 2 baños completos. Soledad. 4.500.000. Amplias facilidades. Teléfono 208968.
VENDO SOLAR al pie Avda. San Narciso, de 12 m. fachada por 33 fondu. Precio total 2.400.000 pesetas. Tel. 211008.

OPORTUNIDAD piso Jaime I, 139 m2, edificio Banco Santander, 4 habitaciones, baño y 2 aseos. Precio total 4.800.000 pesetas. Teléfono 211008.
CASA planta baja con jardín y garaje, nueva, 2.600.000 pesetas. Teléfono 208628.
VENDO varios pisos en Salt, de ocasión, facilidades a convenir, llámenos sin compromiso. Teléfono 211008.
VENDO piso centro calle Cruz, 4 habitaciones, cuarto de baño y aseo, comedor con fuego a tierra. Precio 4.800.000 ptas. Teléfono 211008.

PROGRUP
VENTA • ALQUILER • ADMINISTRACION
• VIVIENDAS • PISOS OCASION
• LOCALES COMERCIALES • FINCAS
• DESPACHOS • COMUNIDADES
PROGRUP Grup Professional d'Experts Immobiliaris
Avda. Sant Francesc, 1-2 T.20 89 62-20 85 62 i 21 15 12 GIRONA
SERVICIO POST-VENTA • ASESORIA INMOBILIARIA • GESTION Y ASESORIA A PROMOTORES-CONSTRUCTORES INMOBILIARIOS.

anuncios por palabras

Hasta diez palabras, 120.- ptas.
Cada palabra más, 12.- ptas.
Recuadros en esta sección:
a 22.- ptas. milímetro.

VENTAS

VENDO piso amueblado en calle Carmen, 3 habitaciones, ascensor. Precio total 1.600.000 pesetas. Tel. 211008.

PISO centro San Narciso, 3 habitaciones. Precio total 1.600.000 pesetas. Teléfono 211008.

VENDO casa planta baja en Palau, con garaje y patio, necesidad reformas. Precio 1.800.000 pesetas. Tel. 211008.

VENDO piso 4 habitaciones en Santa Eugenia. Muy soleado. Cocina amueblada. 2.400.000. Todo tipo de facilidades. Tel. 208968.

VENDO piso en San Narciso de 3 habitaciones con facilidades. Teléfono 20 86 28.

PISO de 3 habitaciones en Salt, 1.200.000 pesetas. Facilidades. Teléfono 20 86 28.

PISO 150 m2, 2 baños, soleado, nuevo. 3.400.000 con facilidades. Teléfono 20 86 28.

CASAS nuevas con garaje y jardín con 600.000 pesetas entrada. Resto facilidades. Tel. 20 86 28.

VENDEMOS locales en el centro de Girona con mínima entrada y facilidades. Teléfono 20 86 28.

OPORTUNIDAD. Se vende por traslado, piso 3 dormitorios de suites, amplia cocina, comedor con terraza, cuarto de baño completo, cuarto de aseo con ducha, terraza lavadero, trastero, plaza de aparcamiento. Precio muy interesante. Informes en: Tel. 21 62 42.

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: PROAUDIT, S. A., calle Barcelona, 39. Teléfono 20 31 50.

SOLAR en venta. Zona de San Narciso con proyecto y permiso de obras concedido apto para viviendas de protección oficial. Interesados llamar al Tel. 20 51 48.

SE VENDE ático en Veñat de Salt, 3 grandes dormitorios, comedor, con terraza, cuarto de baño completo, ascensor, portero automático, gas ciudad. Precio muy ventajoso. Entrada 500.000 pesetas y 17.173 pesetas al mes. Informes, teléfono 21 62 42.

VENDO piso en el centro de Girona con teléfono y parking. Precio total 3.000.000 pesetas. Facilidades. Teléfono 20 86 28.

VENDO piso 3 habitaciones en calle Montseny. Seminuevo. Soleado. Teléfono 208968.

VENDO Furgoneta con trabajo en exclusiva. Facilidades de pago. Teléfono 21 31 86, tarde de 7 a 9 horas.

CADAQUES. Venta pisos y locales. Calidad. Buen precio. Céntricos. 200 metros playa. Teléfono (972) 25 83 44.

OPORTUNIDAD vendo Seat 133. GE-D, radio, pocos kilómetros. 175.000 pesetas. Silvio Regina. Canet d'Adri.

VENDO Renault 4-F, GE-1, casi nuevo con caja aislante. 250.000 pesetas. Paseo de Olot, 68-2º-1º. Girona.

IMPORTANTE EMPRESA DEL RAMO DE ALIMENTACION, PRECISA: REPRESENTANTE

para Girona y provincia

OFRECEMOS: Comisión e incentivos.

Interesados, adjuntar «Curriculum Vitae», a la atención del Sr. BORT — Sagraera, 84. — BARCELONA - 27.

Conservatori de Música "Isaac Albéniz"

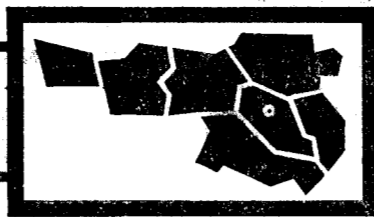
DE GIRONA

CONCURS per a la provisió de dues places de Professor inter de Solfeig-Teoria i a més de Piano o de Guitarra.

Detalls i bases a la Secretaria del Conservatori (Voltes d'en Rosés), núm. 7, Tel. 20.01.29 - 21.41.21 y 20.22.16.

Pla; de presentació d'instàncies fins el 25 de setembre del 1980.

Suscríbese a **LOS SITIOS**



girona/comarques

Dos obras de Arquitectura Popular Mediterránea, en L'Escala EL "CEMENTIRI VELL" Y "L'ALFOLI DE LA SAL"

Se pide al Ayuntamiento que conserve este patrimonio ahora en abandono

Hace más de cinco años que un grupo de jóvenes de L'Escala conjuntamente con varios arquitectos formaron la «Comisión de Defensa de l'Arquitectura Popular» a fin de sensibilizar a la opinión pública y a las autoridades del valor monumental que representaban el «Cementiri vell» y «l'Alfoli de la sal», ambas construcciones en el casco urbano de la población marítima.

En esa misma época ambos edificios estaban en trance de desaparecer si el Ayuntamiento

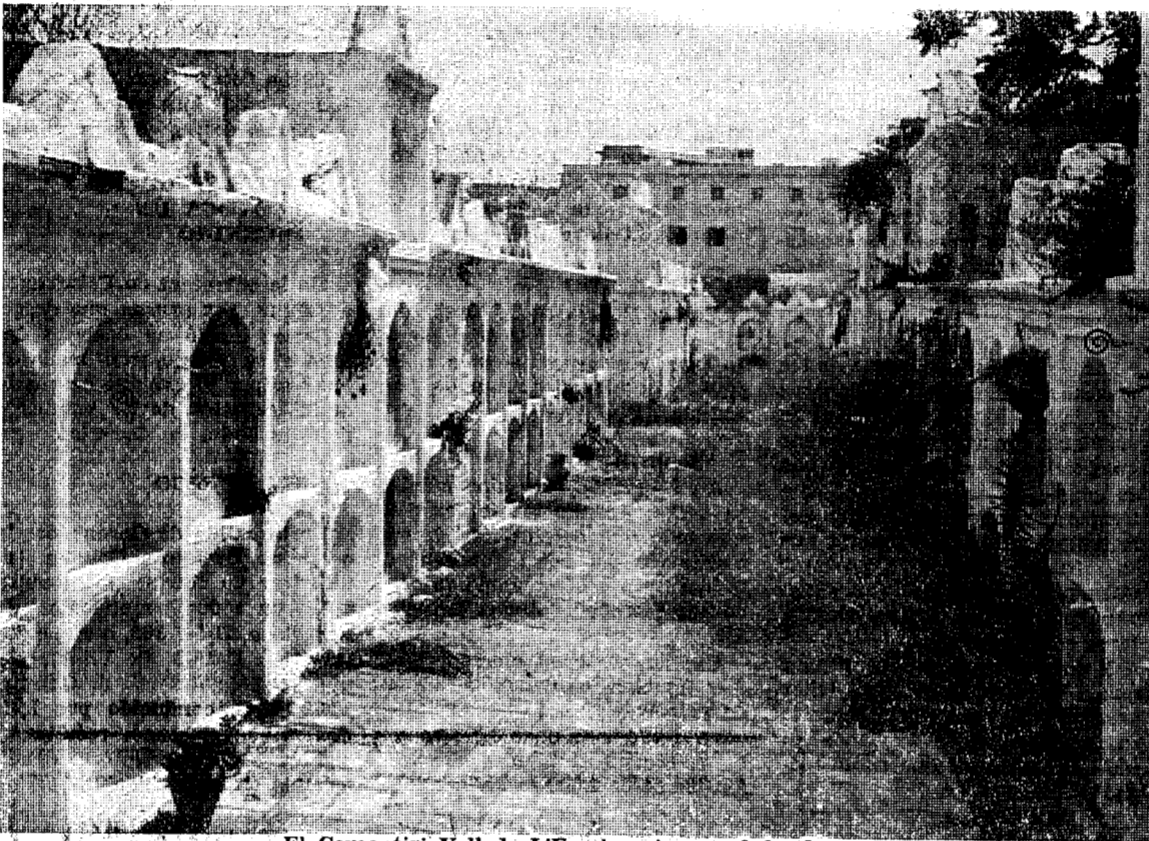
de verse en el cementerio a familiares y conocidos orando ante las tumbas o depositando flores a sus difuntos.

EL POSITO O «ALFOLI» DE LA SAL

Por su parte la otra muestra de arquitectura popular que ha sido salvada de su destrucción en L'Escala es el posito o «alfoli» de la sal. Es un edificio de tres plantas, de piedra, y con influencias renacentistas. Se trata de una masía catalana de principios del siglo

ESTADO DE ABANDONO

Si bien ambas edificaciones, cementerio y «alfoli», se salvaron hace unos tres años de su demolición pasando a ser protegidas de forma oficial, el estado de abandono en que permanecen es latente. La «Comisión de Defensa» de ambos edificios terminó su labor pero ahora en el marco del «Centre d'Estudis Escalencs» ha surgido un grupo decidido a lograr del actual Ayuntamiento una actitud enérgica para recuperar



El Cementiri Vell de L'Escala, pieza a defender.

to escalense hubiera proseguido con sus planes de urbanización, en concreto, de un aparcamiento en el viejo cementerio y un edificio comercial en el pósito de la sal. Finalmente a finales de 1977 la Dirección General del Patrimonio Artístico cursó una orden en el sentido de que ambos edificios quedaban protegidos como patrimonio monumental local. La «Comisión de Defensa» había logrado su primer objetivo.

EL «CEMENTIRI VELL»

Se trata de un edificio neoclásico con caracteres de la arquitectura popular mediterránea que configuran esa época. Se hallan enterrados allí personajes de la vida escalense de tanto renombre como la escritora Catalina Albert (Victor Català), que será obligado hablar de ella el próximo enero al cumplirse el 15 aniversario de su fallecimiento, el compositor de sardanas Josep Vicens, popularmente conocido como l'avi Xaxu, y el pintor Joan Massanet.

El cementerio se haya muy próximo al mar, paralelo al Paseo Marítimo, y tiene una estructura muy peculiar en lo que a la colocación y forma de los nichos se refiere.

El Plan Parcial de Urbanización fechado en 1975 señalaba aquel lugar como zona verde y los proyectos existentes eran para construir allí un aparcamiento. La Comisión antes mencionada solicitó la derogación y para ello logró reunir una comisión de esta orden de destrucción de mil firmas que representaban el sentir de la población marinera en este aspecto. Quien esto firmo, que en más de una ocasión ha paseado por dicho cementerio admirando la belleza arquitectónica del mismo, no logra entender cómo se hubiera podido llevar a cabo tal destrucción cuando, al margen de ser un auténtico monumento, alberga a miles de escalenses muertos cuyas familias siguen recordando. Si nos acercamos en las horas que permanece abierto pue-

ambas construcciones para la población.

El cementerio se halla repleto de hierbas y con algunos nichos a punto de caer. Dos arquitectos figuerenses presentaron al Ayuntamiento un proyecto de arreglo del 20 por ciento de los tejados de los nichos a fin de conseguir una conservación de la línea arquitectónica. Se apuntaba la posibilidad de plantar cipreses de cara al mar para encerrar un poco el lugar rodeado de edificios que han rotto un poco con la soledad y recogimiento que debe presidir un sitio como el que nos afecta.

El Ayuntamiento de L'Escala ha señalado que el presupuesto municipal no está para gastarse este año un millón de pesetas, que es lo calculado para dichas obras, y que simplemente se procurará limpiar las hierbas existentes, que sin duda desučen la belleza arquitectónica del recinto.

Por lo que respecta al pósito de la sal existe un amplio proyecto de remodelación de sus dependencias para, una vez reconstruido, pueda albergar una auténtica Casa de Cultura Municipal con sala de exposiciones, conferencias, biblioteca, etc. Es evidente que la idea es muy tentadora pero desgraciadamente, una vez más, el Ayuntamiento parece dar largas al tema por culpa de la economía municipal. No obstante el «Centre d'Estudis Escalencs» ha preparado un estudio en el que se señalan la posibilidad de obtención de ayudas y subvenciones para llevar a término esta magna obra.

No cabe duda que la población escalense está defendiendo de forma realmente admirable dos obras arquitectónicas populares, de valor monumental ampliamente reconocido, y que en estos momentos, aunque protegidas oficialmente, se hallan en un lamentable estado de abandono. Cabe esperar que el Ayuntamiento tome de una vez el tema en serio y adopte las medidas que considere más oportunas para su salvaguarda y revitalización.

Josep M.ª BERNILS jr.

Palamós tendrá un "Consell de Turisme"

PALAMOS — ART

Palamós. (De nuestro correspondiente, Maurici Ponsjoan). — El primer paso, por fin se ha dado. Palamós, si las cosas no se tuercen, dispondrá de un «Consell de Turisme», como fórmula de participación y colaboración de organismos locales e interesados en la promoción turística de la villa.

Y es que, tarde o temprano, no podía suceder de otra manera. Resulta difícil aceptar como una de las primeras poblaciones receptoras de turismo de la Costa Brava, no disponga de un Centro de Iniciativas y Turismo u organismo análogo, que encanice las aspiraciones económicas, culturales, recreativas, etcétera, que el fenómeno turístico origina, y cuya atención y cuidado son la base para la aplicación de una correcta política de conservación y captación de visitantes.

Las funciones de un «Consell de Turisme», constituido al amparo del Ayuntamiento y con la colaboración ciudadana, son muchas y complejas, pero lo que se trata es de encauzarlas hacia la misma dirección, para que de forma coherente pueda producir los máximos beneficios a la industria turística y su futuro. Porque ésta es cosa de todos y cuanto mayor sea su rendimiento, mejores oportunidades de progreso y bienestar social.

Así, según la Moción presentada por el teniente de alcalde delegado de Turismo y Fuentes de Riqueza, don José Ferrer, sobre la constitución de un «Consell de Turisme de Palamós», el Ayuntamiento acordó constituir con carácter de Comisión Promotora y de Trabajo que colabore con el teniente de alcalde o concejal delegado y la Comisión Municipal Informativa de Turismo, un «Consell de Turisme de Palamós», cuyo funcionamiento interno se regirá por las bases que serán objeto de aprobación posterior del Pleno, como fórmula de colaboración en un programa anual de actividades con su Plan de financiación, que con los condiciones que estime necesarias de cara a la adecuada gestión deberá ser aprobado previamente por la Corporación en Pleno.

Se será presidente de honor del «Consell» el señor alcalde, presidente en funciones el teniente de alcalde o concejal de Turismo, y tesorero otro concejal de la propia Comisión de Turismo, quedando los demás componentes a designar entre los representantes de los gremios o actividades profesionales relacionadas con el turismo, pudiendo funcionar en sus actuaciones en régimen de comisiones de trabajo o distribución de funciones.

«Oleos, acuarelas y dibujos de la artista Carme Maristany, en Galerias «Tramontán», hasta el 10 de septiembre.

«Carme Maristany tiene un pincel alegre, lleno de luz y color. Es una pintura clara llena de vida en la que el alma del paisaje, de los callejones recolectos de nuestros blancos pueblos costeros se refleja y hace de estos paisajes lugar ideal para un alma y un talento tan capaz de captar la belleza como el suyo». «Destino».

«Lo más importante, para nosotros, es que hay una unidad completa en las obras que expone. Todo es puro y simple, claro y lleno de esa cálida esplendidez del que se asoma con la nuda expresión de una sonrisa clara sin complejos. Así es la pintura de Carme Maristany». «Los Sitios»

XV Concurso-Exposición de Pintura «Villa de Palamós», I Premio Especial «Otros Procedimientos», VI Concurso de Pequeña Escultura «Miquel O'live Prats», VI Premio de Cerámica «Margarita Marsá», I Premio Esculturas «Villa de Palamós» y V Premio Periodístico «Lluís Bofill Serra», organizados por la Fundación Cultural «Margarita Marsá» y Galerias de Arte «Tramontán», bajo el patrocinio de la Excmo. Diputación de Girona y el Ayuntamiento de Palamós.

Ostenta la presidencia de honor el Honorable Jordi Puig Soler, Presidente de la Generalitat de Catalunya.

El próximo día 6 de septiembre, a las 20 horas, en Galerias «Tramontán», inauguración del Concurso-Exposición, fallo del jurado y entrega de premios a los autores de las mejores obras, según las deliberaciones y votaciones del Jurado, presidido por los señores Francisco Ribera y Juan Antonio Morales.

El día 30 de agosto finaliza el plazo para la participación en el «I Concurs Infantil i Jovenivol de Fotografia», organizado por la F.L. CNT Palamós y en el que pueden tomar parte todos los jóvenes hasta 16 años.

El Cine Club «Bahía» con la colaboración del Ayuntamiento, organiza el «I Concurs de Fotografia Vila de Palamós» en el que pueden participar todas las personas que habitualmente o temporalmente residen en Palamós, con un máximo de 5 obras por cada una de las modalidades de blanco y negro y color. El tema será libre y el plazo finaliza el 30 de septiembre.

EUROCOSMETIC

HENRY COLOMER, S. A.
Centros de Formación Profesional

ESTETICA Y PELUQUERIA

Homologados por el Ministerio de Educación y Ciencia.

ABIERTA MATRICULA PROXIMO CURSO PLAZAS LIMITADAS

ESTETICA C./Gran-Via de J's Cortis Catalanes, 610. Tel. 302.14.72 BARCELONA

PELUQUERIA Rda. Fdo. Puig, 24 Tel. 20.28.12 GIRONA

CONCURS - CARTELLS A PLATJA D'ARO

El Foment del Turisme de Platja d'Aro, recorda que per a presentar els bocets del concurs de Cartells Turístics tenen temps fins el dia 31 d'agost del 1980.

Oficina de Turisme de Castell-Platja d'Aro. — S'AGARÓ. — Telf.: 81.71.79

BOLSA DEL AUTOMOVIL
AUTOMOVILES BRONSONS
Calle Joaquim Ruyra, 11, GIRONA
Teléfono 21 98 35

SEAT 1.500 biñero "Motor PERKINS".

SEAT 132 "DIESEL", GE-H
SEAT 127, 2 puertas, GE-E
SEAT 127, 4 puertas, GE-E
SEAT 850 Especial, GE-C
SEAT 850 Normal
SEAT 600 D, 2, revisados
RENAULT 12 TS, GE-H
RENAULT 6 TL, GE-G
RENAULT 5, GE-E
RENAULT 4 F, barato.
RENAULT 4 L, GE-D
FORD "Fiesta" L, GE-D
SIMCA 900, GE-B
BULTACO "Frontera" MK - 11, GE-J
VOLKSWAGEN, Furgón-Camping.

Duro golpe contra el GRAPO

Su máximo dirigente, Collazo Araujo, muerto ayer en Madrid en un enfrentamiento con la Policía

Madrid, 29. (Efe.) — Abelardo Collazo Araujo, uno de los máximos dirigentes del GRAPO, ha resultado muerto a las 20,35 horas de esta noche en un enfrentamiento con la Policía, en la calle Bravo Murillo, junto a la estación de metro de Alvarado.

Según ha sabido «Efe» de fuentes oficiales, funcionarios de la Brigada Central de Información reconocieron a Collazo Araujo y a un segundo individuo, que resultó ser el también miembro del GRAPO, José Luis Fernández González, alias «Che».

Las mismas fuentes señalan que en la zona de Bravo Murillo había sido montado en los últimos días un fuerte equipo de vigilancia policial, ante las sospechas de que Collazo Araujo y otros miembros del GRAPO se encontraban en Madrid.

Los funcionarios siguieron a los dos activistas, que caminaban en dirección a la plaza de Castilla. Dado el número de transeúntes que en aquel momento circulaba por la zona, los funcionarios evitaron dar el alto a Collazo y a José Luis Fernández, con la intención de evitar un tiroteo.

Minutos después, a la altura de la calle Coruña, la Policía dio el alto a los grupos. En ese momento, Collazo Araujo sacó un revólver «Magnum 35», de cuatro pulgadas, con el tambor lleno. Asimismo, llevaba en la cintura una carga con otros cinco proyectiles. Su compañero iba desarmado.

Durante el enfrentamiento, Collazo Araujo resultó muerto, y José Luis Fernández, herido. Los funcionarios de la Brigada Central de Información portaban sendos revólveres del 38.

Las fuentes informantes indican a «Efe» que tanto Collazo Araujo como José Luis Fernández se hallaban implicados en el

atentado perpetrado el pasado mes de julio en la calle Álvarez Mendizábal, en la que resultó muerto un soldado de escolta de un general perteneciente al Cuerpo de Sanidad.

Asimismo, fue el principal artífice de los secuestros de Antonio de Oriol, presidente del Consejo de Estado, y del teniente general Villaescusa Quilis, en aquellos momentos presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, en enero de 1977.

Abelardo Collazo Araujo, peón de la construcción de profesión, tenía 30 años de edad y era natural de Vigo. Militó en el Partido Comunista de España, como dirigente de las Juventudes Comunistas de Galicia. Después abandonó el partido para promover la OMLG, Organización de la que surgió el PCE-R (Partido Comunista de España Reconstituido), y posteriormente el GRAPO.

Fue el principal responsable de la «Operación Cesmo», que tenía como objeto secuestrar a Oriol y Villaescusa, y por ese motivo fue detenido, junto con Hierro Chomón, en Madrid, el 11 de febrero de 1977. La Audiencia Nacional, en mayo de este año, le condenó a siete años de prisión en Zamora.

Abelardo Collazo, junto con cuatro componentes de la organización terrorista del GRAPO se evadieron de la cárcel de Zamora el 17 de diciembre de 1979 a través de un túnel de ocho metros de longitud y cuarenta y cinco centímetros de anchura. Al parecer, y según las investigaciones posteriores a la fuga, se consideró la posibilidad de que hubieran recibido ayuda exterior.

Con anterioridad a esta fuga el mismo grupo había intentado otra evasión de la cárcel de Sorria, en junio de 1978, que fue descubierta y frustrada.

sucedio en Girona

Dos veces ardieron los montes de Campmany

Son frecuentes las denuncias que se reciben en la Jefatura de la Policía Municipal por la presencia de perros callejeros, algunos peligrosos y otros molestos, por pasarse las noches ladrando. Se ha comprobado que en el estío es cuando abundan más esta clase de canes, debido a que sus dueños, por haber salido de vacaciones o de viaje y ante la imposibilidad de llevarse al animal, optan por la más fácil, abandonarlo, pero suelen hacerlo lejos del domicilio.

Los perros no dicen nada los primeros días y se limitan a lustrar comida y bebida, especialmente esto último por sus propios medios, pero a medida que sienten el apetito y notan la ausencia de sus dueños se impacientan y es cuando cualquier cosa les irrita.

Otros dueños encierran en los garajes o en habitaciones secundarias a sus perros, dejándolos agua y comida, pero cuando el animal termina los alimentos y nota que nadie va a verlo reacciona con esos plañideros ladridos capaces de molestar a todo el vecindario.

Las denuncias a la Policía Municipal son continuas en verano. Cómo resuelven los casos es cosa que ignoramos, pero desde luego compadecemos a los vecindarios que tienen que soportar a los pobres animales, tanto si andan sueltos como si están encerrados.

Este proceder por parte de los dueños no tiene justificación, ya que en nuestra ciudad y en la provincia existen estupas guarderías de canes en los que se puede dejar al animal una temporada en la seguridad de que lo tratarán bien. Estimamos que es más recomendable gastarse unas pesetas, dejando el perro a buen recaudo, que no enemistarse con los vecinos.

Y en última instancia, pensar que a nadie se le obliga a tener perro y quien no pueda tenerlo en las debidas condiciones, sin molestar a nadie, que no lo tengamos.

GATO EN UN ASCENSOR

Y ya que hemos comenzado hablando de animales, diremos que ayer un gato dio muchos problemas a los inquilinos de una casa de la calle Eiximenis, al meterse el animal dentro del ascensor sin ganas de salir y cuando alguien abría la puerta se encontraba con la enfurecida fiercilla que plantaba cara a todo el mundo.

Se avisó a la Policía Municipal, pues alguien insinuó que a lo mejor el gato había sido mordido por una rata y podía presentar signos de rabia.

GAMBERRADA NOCTURNA

En la calle Santa Eugenia, al amanecer, han sido descubiertos seis coches, todos ellos pertenecientes a una misma empresa, con las cuatro ruedas pinchadas, lo cual hace pensar que quizá se trate de un acto de venganza.

COCHE ROBADO

Don Manuel López Soriano ha denunciado el robo de su «R 12», de color blanco, matrícula de Lérida, L-3.532-A, rogando a quienes puedan dar información sobre el paradero del mismo lo comuniquen a la Policía o a la Guardia Civil.

DETENIDO

Por la Policía de Lloret de Mar ha sido detenido José Benito, por ofrecer resistencia a la Policía Municipal de aquella población.

ROBOS

En Lloret de Mar, una súbdita belga, Joanne Marie, ha denunciado que del interior de su habitación del hotel que ocupa, le han robado efectos que valora en unos 25.000 francos franceses.

Por su parte, el alemán, Rudolf Spobien, ha denunciado que de su coche le han robado efectos valorados en unos 3.368 marcos y le causaron daños que valora en otros 2.500 marcos.

Y en Girona, el también alemán Franz Wilderh, ha denunciado que le han robado de su coche estacionado en nuestra ciudad, cuatro maletas de ropa que valora en unas cien mil pesetas.

ALARMANTE FUEGO EN CAMPANY

Por partida doble han ardido los montes de la zona de Campmany, dándose la circunstancia que en ambas ocasiones el fuego ha aparecido en la misma zona. La primera vez, que duró unas tres horas, fue afrontado por los bomberos de La Jonquera, Figueras y Girona, pero cuando ya se había dado por sofocado, unas horas después surgieron nuevas llamas, esta vez mucho más fuertes y con evidente peligro de extenderse hacia bosques colindantes, por cuyo motivo se movilizaron los parques de Figueras, La Jonquera, Girona, Castelló de Empúries y La Bisbal, además de personal de ICONA, dos hidroaviones y dos aviones.

Otros fuegos han sido en los bosques del Pont del Príncep y en Rosas, detrás de las escuelas.

ARDE UN COCHE Y PROVOCA UN INCENDIO

En la carretera de Palafrugell a Bagur, por causas que desconocemos, ardió un coche y las llamas se propagaron hacia el bosque, por lo que fue necesaria la intervención de los bomberos de Sant Feliu de Guixols.

UN HERIDO

En la salida de Girona por la carretera de Santa Coloma tuvo lugar un choque por alcance entre un «600», matrícula de Barcelona, B-441.893, que conducía Rosa Catalá, de Vilablareix y un «R 5», matrícula de Girona, GE-8.132-C, conducido por Luis Aurich, de Besanón, resultando con heridas la conductora, siendo asistida en la Residencia.

Preocupante situación de los pescadores españoles apresados por Marruecos

Gestiones de las autoridades diplomáticas para solucionar el caso

San Sebastián, 29. (Efe.) — A las 11.20 horas de esta mañana y después de reparar el micrófono de a bordo, el patrón del pesquero «Jaloque», Ignacio Soler Martínez, que junto con otros quince barcos se encuentra detenido en el puerto marroquí de Casablanca, ha podido establecer nueva comunicación con «Onda Pesquera» de la cadena SER, ha sabido «Efe» por estas fuentes.

El patrón ha informado que han pasado «la peor noche de su vida ya que no hemos podido dormir ni un solo instante ante el temor de que fueran asaltados y acuchillados por los cientos de marroquíes que se encontraban en los muelles y alrededor de los barcos a bordo de lanchas».

Ignacio Soler comunicó que en la mañana de hoy nueve patrones de los dieciséis que allí se encuentran detenidos, fueron acorralados y «bajo amenaza de las metralletas, obligados a firmar en blanco sus actas de apresamiento».

Una vez que estos nueve patrones habían firmado las actas, los ocho restantes, que también fueron obligados a firmar, se negaron en rotundo a ello diciéndoles que podían hacer uso de las armas, pero que ellos no firmaban las actas hasta que éstas estuvieran debidamente cumplimentadas.

En vista de la actitud de estos ocho patrones españoles, los militares marroquíes amenazaron a éstos con asaltarlos sin agua y sin comida —palabras textuales de Ignacio Soler— cosa que ya han comenzado a hacer, pues están permitiendo que los barcos españoles sean asaltados y «arpiñados» por los cientos de civiles marroquíes que ya ayer a última hora de la noche asaltaron a los pesqueros, cogiendo todo lo que tenían a su alcance.

Una vez recibida esta comunicación, ha sabido «Efe», Jesús Ferreiro, director de «Onda Pesquera» se puso en contacto urgente con el ministro de Transportes y Comunicaciones, a quien informó detalladamente de la situación que atraviesan los 17 pesqueros españoles que se encuentran en Casablanca.

VERSION OFICIAL DE LOS HECHOS

Madrid, 29. — (Efe.) — La Oficina de Información Diplomática informa hoy que no hubo violencia física en el enfrentamiento verbal que opuso ayer en Casablanca a soldados del Ejército marroquí y pescadores españoles.

El comunicado oficial de la OI-D hace públicas las siguientes puntualizaciones:

1.— La embajada de España en Rabat y el consulado general en Casablanca han efectuado, como siempre, todas las gestiones en su mano para proteger a los pescadores y a los barcos capturados. Así, nada más conocerse el hecho de estos nuevos detenciones, al embajador señor

de la Serna se desplazó a Fez, donde se halla actualmente el Gobierno de Su Majestad el Rey Hassan, para ejercer la máxima presión posible con vistas a la rápida solución del caso. Asimismo, el ministro consejero, señor Spottorno, acompañado por el consejero comercial, señor Conde, se han desplazado a la ciudad de Casablanca para asistir a nuestros pescadores y conocer de primera mano la realidad de los hechos.

2.— De las informaciones facilitadas por nuestros representantes en Marruecos cabe deducir:

a) En la tarde de ayer, día 28, dos camiones del Ejército marroquí al mando de tres oficiales y con cuarenta soldados aproximadamente, se acercaron a los dieciséis barcos retenidos en la zona militar del puerto y procedieron a retirar las cajas de pescado que contenían sus bodegas. Está práctica no es nueva y ha tenido lugar en anteriores apresamientos en aguas marroquíes.

b) Los patrones de los mencionados pesqueros opusieron resistencia verbal a la acción de los militares marroquíes, sin que en ningún momento se ejerciera violencia física por ninguna de las partes. Los patrones españoles entendían que no se debían retirar las cajas mientras no se hubieran firmado por ellos las actas de apresamiento, hecho que hasta aquel momento no se había producido.

c) Terminada la operación de descarga, un marinero echó en falta un reloj de pulsera que guardaba en su camarote, mientras que otros tres acusaban la sustracción de una cajetilla de cigarrillos y una botella de vino y la rotura de una caja de pan y otra de pescado.

Estas han sido las únicas anomalías registradas por el personal del Consulado, según quejas de los propios interesados, que no quisieron formalizar denuncia alguna ante las autoridades judiciales marroquíes como fueron invitados a hacerlo.

d) En la madrugada pasada, se acercaron a los barcos, por el lado del mar, unos botes ocupados por civiles y que daban la sensación aparente de intentar robar. Los centinelas militares marroquíes alejaron a estos botes sin que el incidente tuviera mayores consecuencias.

3.— En estos momentos han firmado las actas de apresamiento ocho de los dieciséis patrones retenidos en el puerto.

4.— La Embajada de España en Rabat continúa efectuando gestiones para acelerar en lo posible los trámites administrativos o, en su caso, judiciales, que permitan la pronta liberación de los pesqueros y sus tripulantes.

Las alegres noches de Playa de Aro



El mundo del espectáculo de la Costa Brava tiene su capitalidad en Playa de Aro, por la cantidad y calidad de los números que ofrece, así como por el de establecimientos que abren al público y muy especialmente a los noctámbulos. En este reportaje gráfico de Pablito podemos ver el desfile que el B. B. preparó para su velada de «safari africano», también la simpática pareja Rafael y Margarita y su cabrita amaestrada hicieron las delicias de los que allí pasan sus vacaciones, y finalmente la ambientación singular de la «Noche Americana», que la sala Pachá preparó para diversión de sus clientes.

AGUA
Perforaciones CENDRA
SONDEOS para la captación de AGUA subterránea.
CONSULTENOS
Telf.: 21 33 03 — GIRONA.

EDIFICI GERUNDA

SITUAT EN UNA DE LES MILLORS ZONES DE GIRONA

AMPLIES ZONES COMERCIALS I DESPATXOS

TOTALMENT ACABATS

tot exteriors, dues entrades i vistosos, venda per metres quadrats, possibilitat de comunicació entre ells. Venda independent.

Demaneu informació a:

EDIFICI GERUNDA

Ctra. Barcelona — Emili Grahit

OBERT DIARIAMENT DE 10 A 1 I DE 4 A 8 H. DIUMENGES, DE 10 A 1.

TELS. 21.50.71 - 21.50.39